ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4779
L2/17-003
2017-01-01

Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation Internationale de Normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type: **Working Group Document**
Title: **Further updates on encoding the Loma script in the SMP of the UCS**
Source: **UC Berkeley Script Encoding Initiative (Universal Scripts Project)**
Author: **Michael Everson**
Status: **Liaison Contribution**
Action: **For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC**
Date: **2017-01-01**
Replaces: **N3756 (L2/10-005), N4735 (L2/16-201)**

1. Update. Loma was introduced back in 2010, but it has taken some time to make contact and work with the user community. There are people actively using Loma today—but it is as yet uncertain what the relation of their work is with the analyses made by David Dalby in 1967, which owed much to the descriptions made by Theodore Monod and Joseph Joffre, both in 1943.

Essentially there are two issues: one, the glyph shapes, which show variation in 1943–1967, but which differ in many particulars in images available today. The other issue is the repertoire, both in terms of identification of the vocalic and consonantal readings of the characters, and in terms of the completeness of the syllabic matrix.

Research continues, but there are serious needs to be met. We really need is an authoritative and complete modern description of the writing system and how it is applied to the syllables of Loma. Are there standard spellings? Books for children? We need to know whether Joffre and Monod's texts are accurate, as Dalby's are based on those. We need to understand the glyph structure (ductus and form) of the modern script, and map it, if not to Dalby or Joffre or Monod's charts, to original early documents (dating to the 1930s and 1940s), if these can be transcribed into Loma Latin text and translated. We need to know the size of the corpus, at least better than we do now. We need to know if we need to support older forms of the syllabary, or if the modern form in use is sufficient.

This document updates the previous document by adding in additional tables of characters from modern use. It also presents a plain-text listing of the characters in the three sources which we have, in the Latin transcription used in those sources (Figures 6, 7, and 8). Those Latin transcriptions differ in various ways, and the relationship between those transcriptions and either the IPA or modern Latin orthographic standards in Guinea remains to be worked out. More expert input is required. Fonts are also required.

2. Acknowledgements. This project was made possible in part by a grant from the U.S. National Endowment for the Humanities, which funded the Universal Scripts Project (part of the Script Encoding Initiative at UC Berkeley) in respect of the Loma encoding. Any views, findings, conclusions or recommendations expressed in this publication do not necessarily reflect those of the National Endowment of the Humanities.

3. Bibliography

Dalby, David. 1967. *A survey of the indigenous scripts of Liberia and Sierra Leone: Vai, Loma, Loma, Kpelle and Bassa*. African Language Studies 8. 1-51.

Joffre, Joseph. 1943. "Sur un nouvel alphabet ouset-africain: le Toma (frontière fracco-libérienne)", in *Bulletin de l'Institut Françias d'Afrique Noire* 7: 160–73.

Monod, Theodore. 1943. "A New West African Alphabet: Used by the Toma, French Guinea and Liberia", in *Man,* Vol. 43 (Sep.–Oct., 1943), 108-112

Mafundikwa, Saki. 2004. *Afrikan Alphabets: The Story of Writing in Afrika*. New York: Mark Batty. ISBN 0-9724240-6-7.

Sadler Jr, Wesley L. 1951. *Untangled Loma: a course of study of the Looma language of the Western Province, Liberia, West Africa*.

4. Figures.

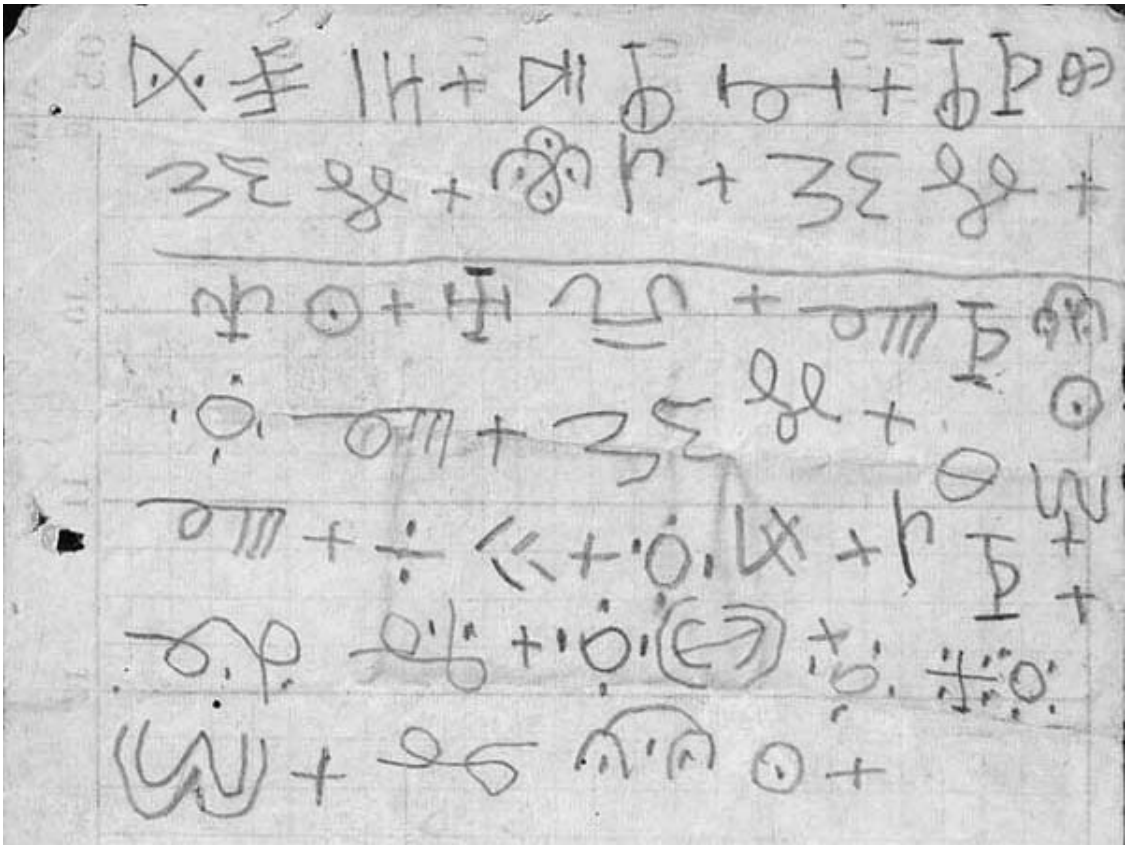


Figure 1. Sample of handwritten Loma text.

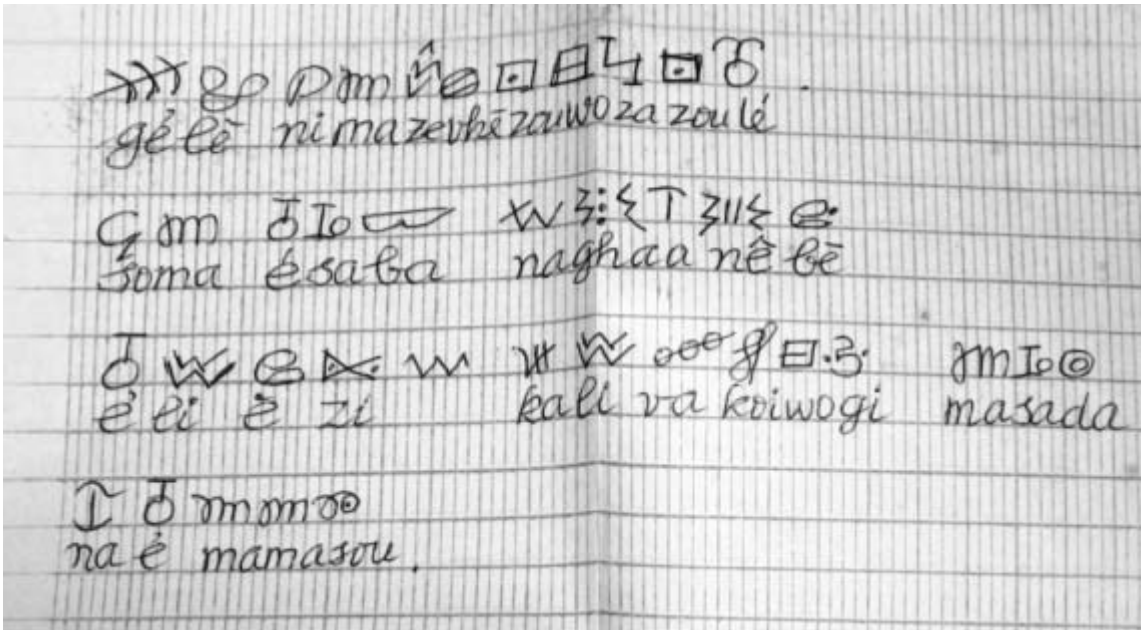


Figure 2. Sample of handwritten Loma text with a Latin transcription.

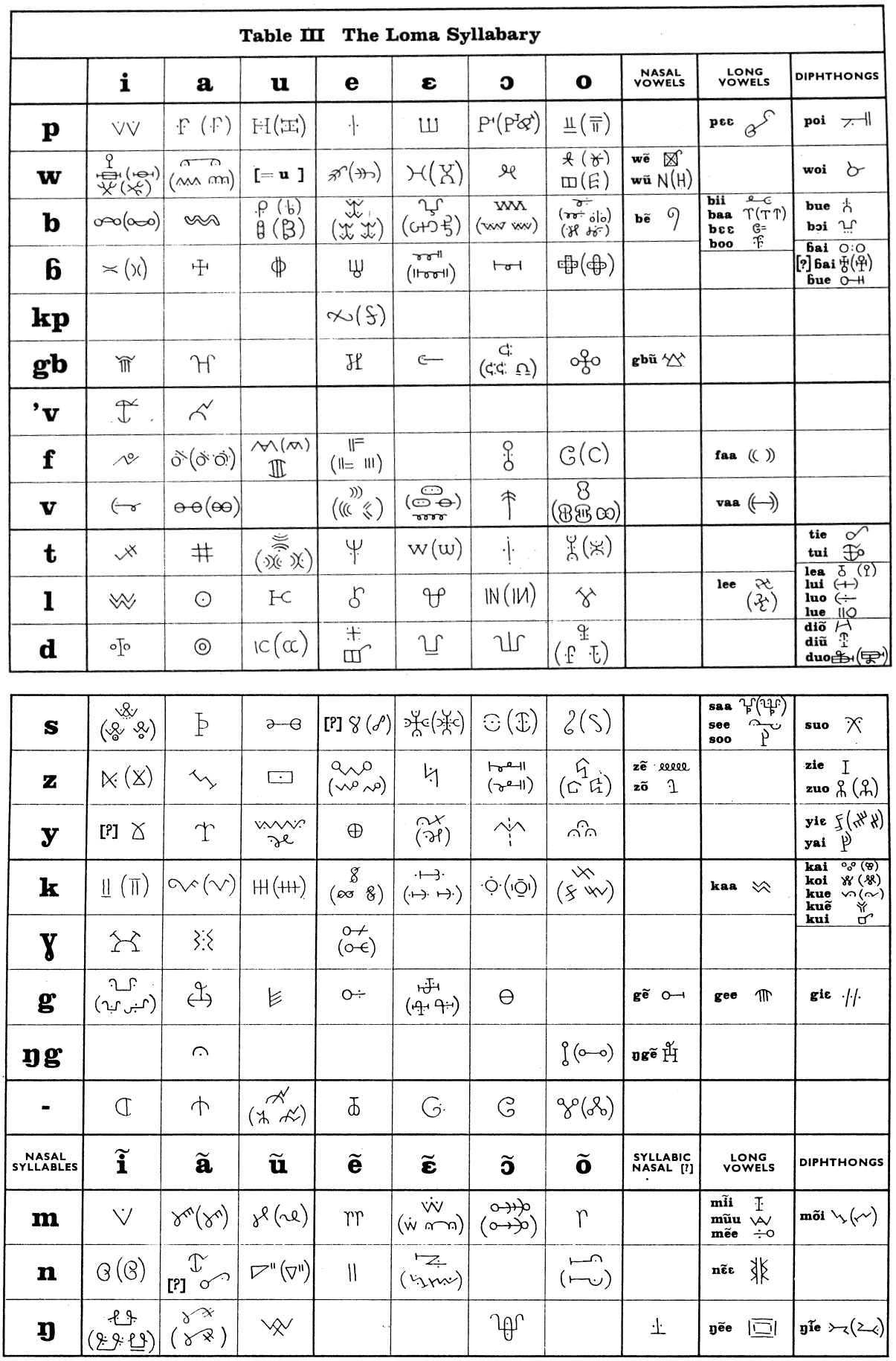


Table III The Loma Syllabary

	i	a	u	e	ɛ	ɔ	o	NASAL VOWELS	LONG VOWELS	DIPHTHONGS
p									pɛɛ	poi
w			[= u]					wẽ wũ		woi
b								bẽ	bii baa bɛɛ boo	bue bɔi bag [?] bai bue
ɓ										
kp										
gb								gbũ		
'v										
f									faa	
v									vaa	
t										tie tui
l									lee	lea lui luo lue
d										diõ diũ duo
s				[?]					saa see soo	suo
z								zẽ zõ		zie zuo
y	[?]									yiɛ yai
k									kaa	kai koi kue kuẽ kui
ɣ										
g								gẽ	gee	giɛ
ŋg								ŋgẽ		
-										
NASAL SYLLABLES	**ĩ**	**ã**	**ũ**	**ẽ**	**ɛ̃**	**ɔ̃**	**õ**	SYLLABIC NASAL [?]	LONG VOWELS	DIPHTHONGS
m									mĩi mũu mẽe	mõi
n		[?]							nɛ̃ɛ	
ŋ									ŋẽe	ŋĩe

Figure 3. Table of Loma syllables from Dalby 1967.

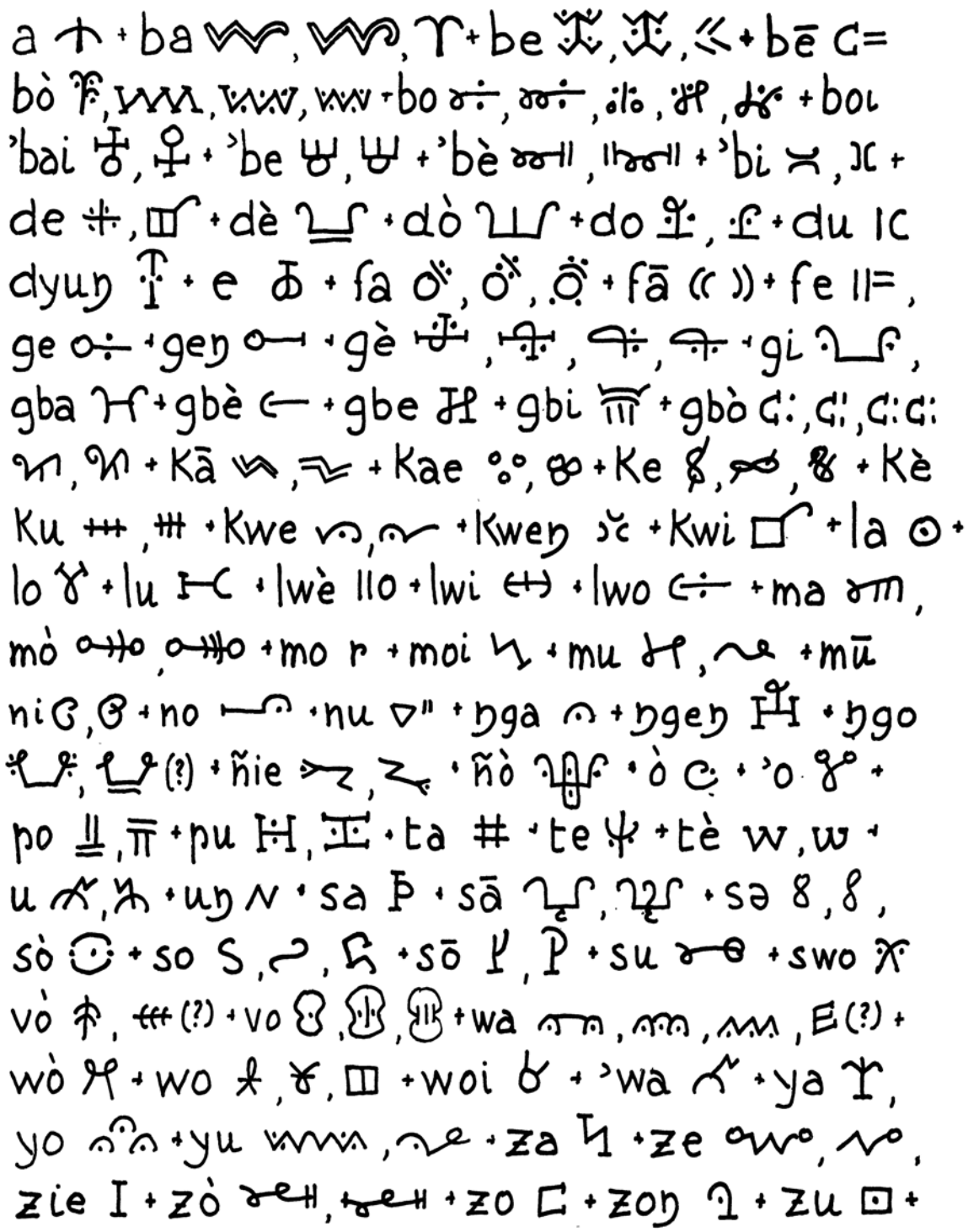


FIG. 1.—TOMA ALPHABET : CONTINUED IN FIG. 2 ON OPPOSITE PAGE.

[108]

Figure 4a. Table of Loma syllables from Monod 1943.

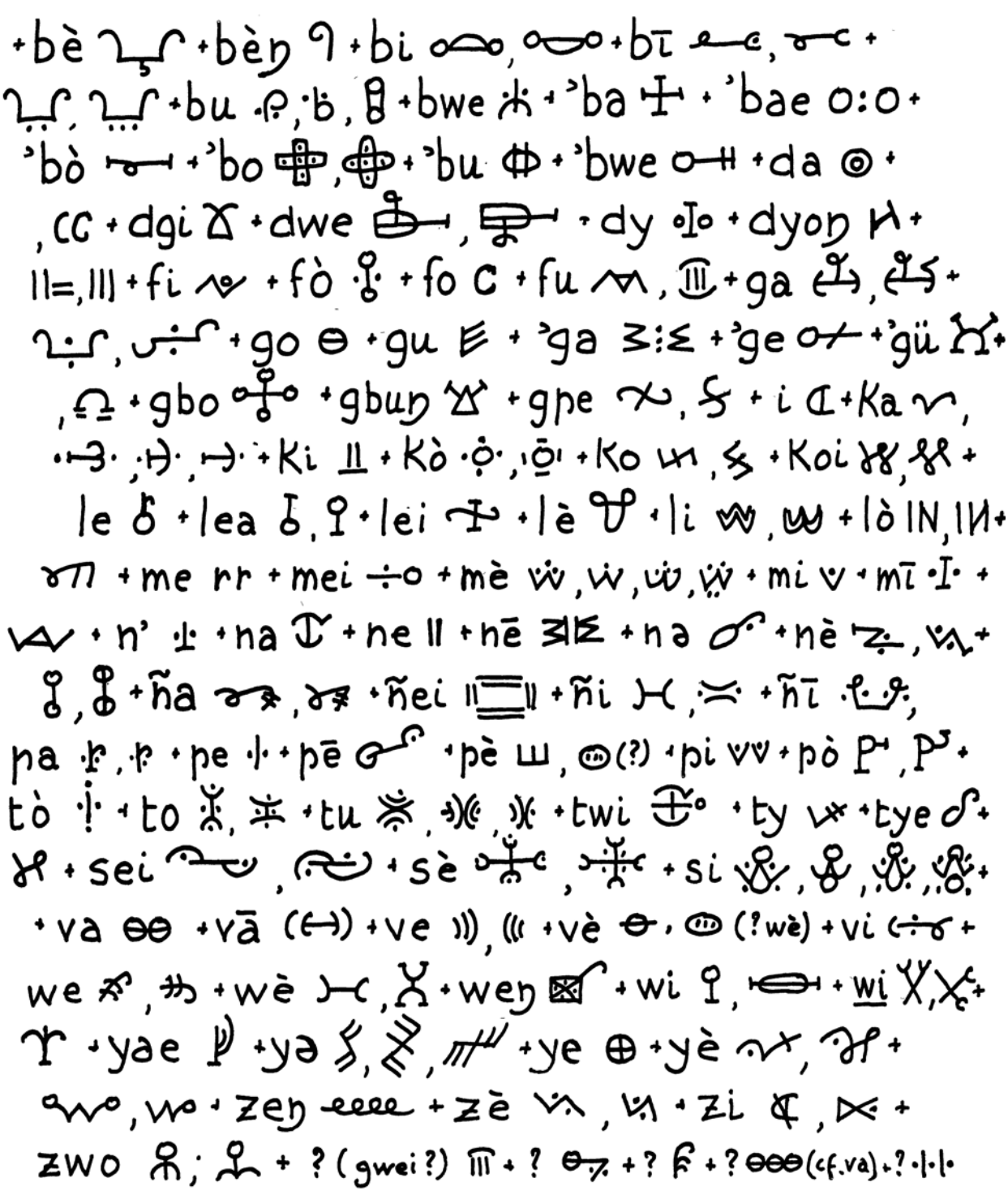


FIG. 2.—THE TOMA ALPHABET: CONTINUED FROM FIG. 1 ON OPPOSITE PAGE.

[109]

Figure 4b. Table of Loma syllables from Monod 1943.

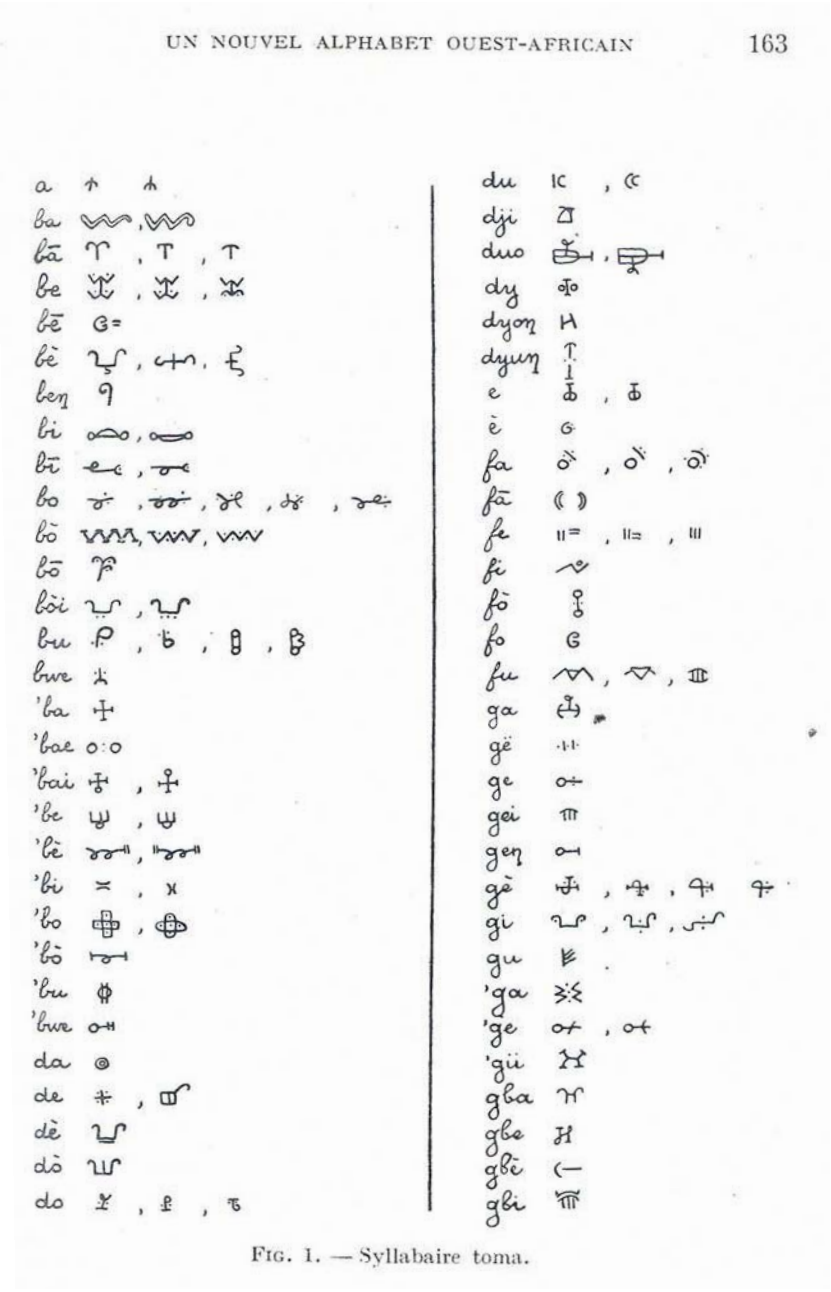


FIG. 1. — Syllabaire toma.

Figure 5a. Table of Loma syllables from Joffre 1943.

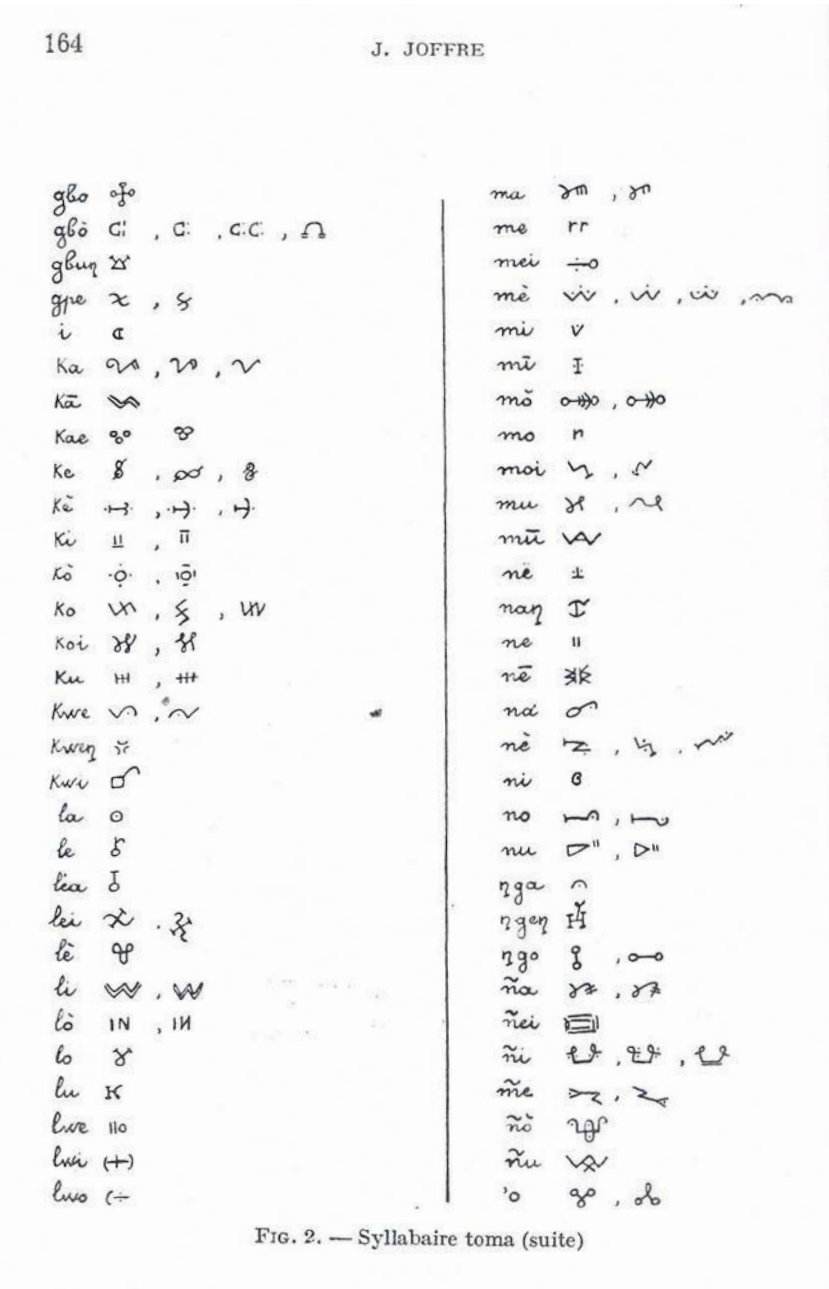


Figure 5b. Table of Loma syllables from Joffre 1943.

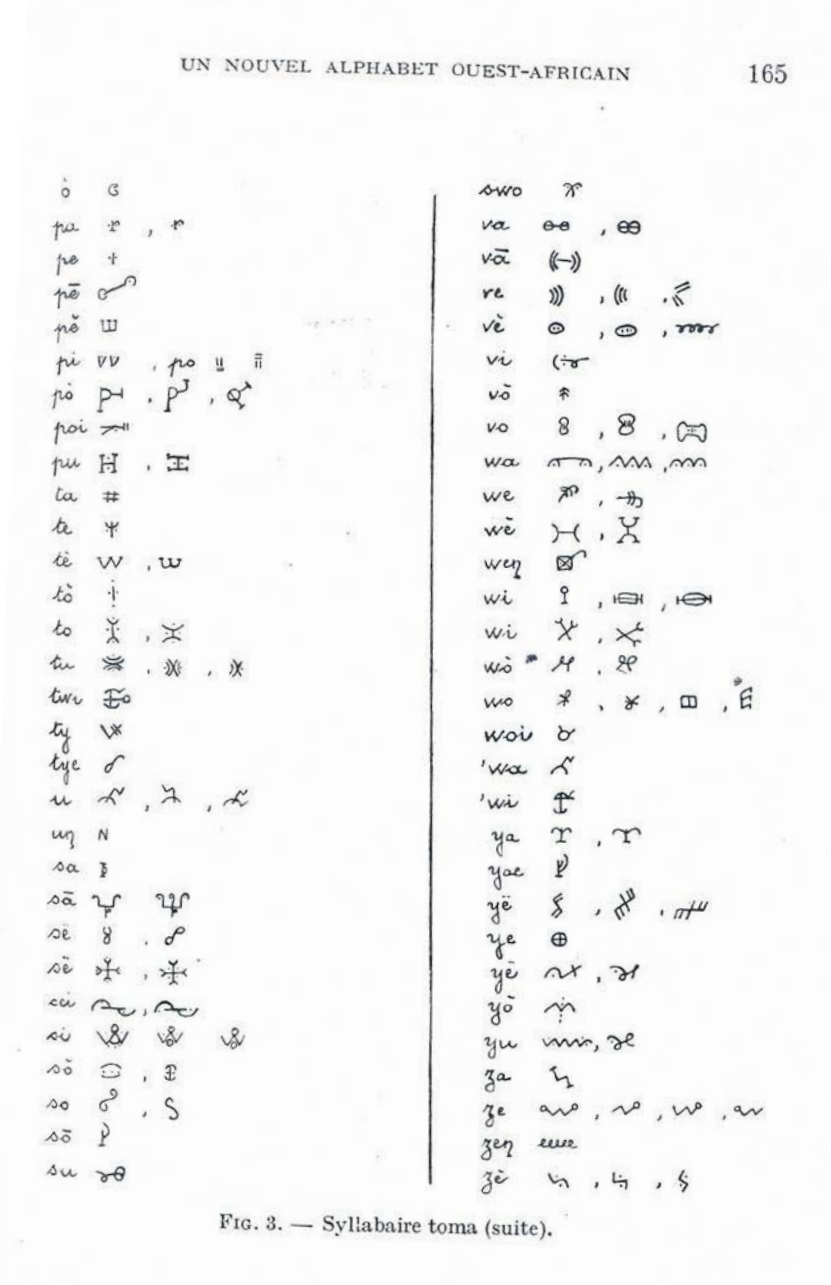


Figure 5c. Table of Loma syllables from Joffre 1943.

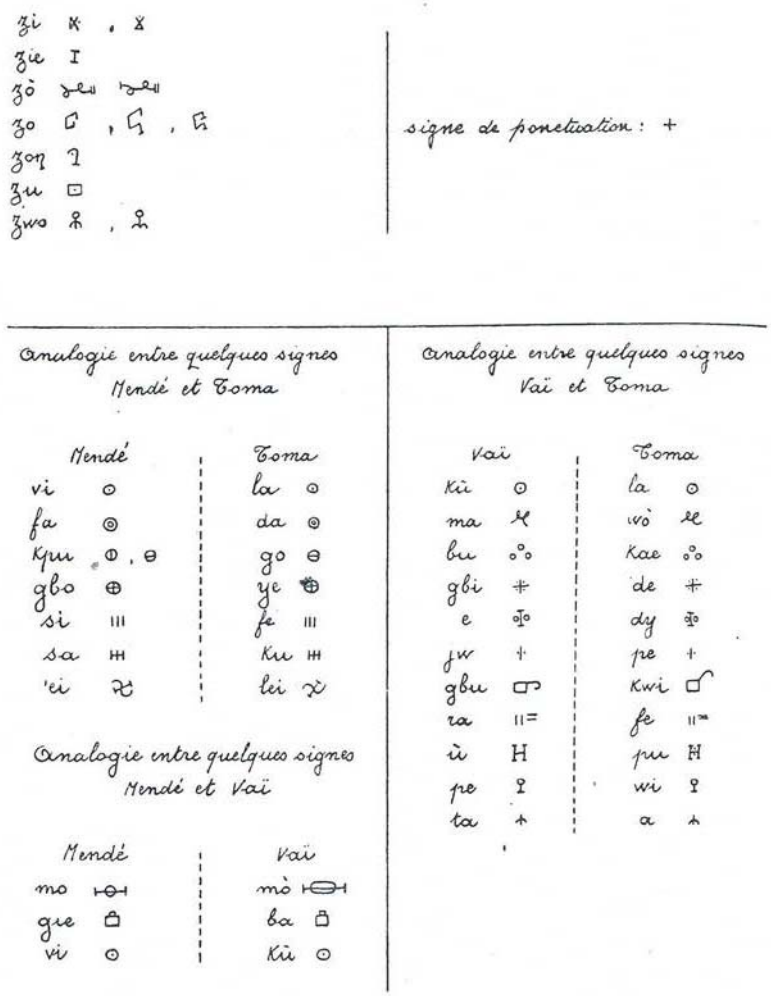


FIG. 4. — Syllabaire toma (fin) et comparaisons.

Figure 5c. Table of Loma syllables from Joffre 1943.

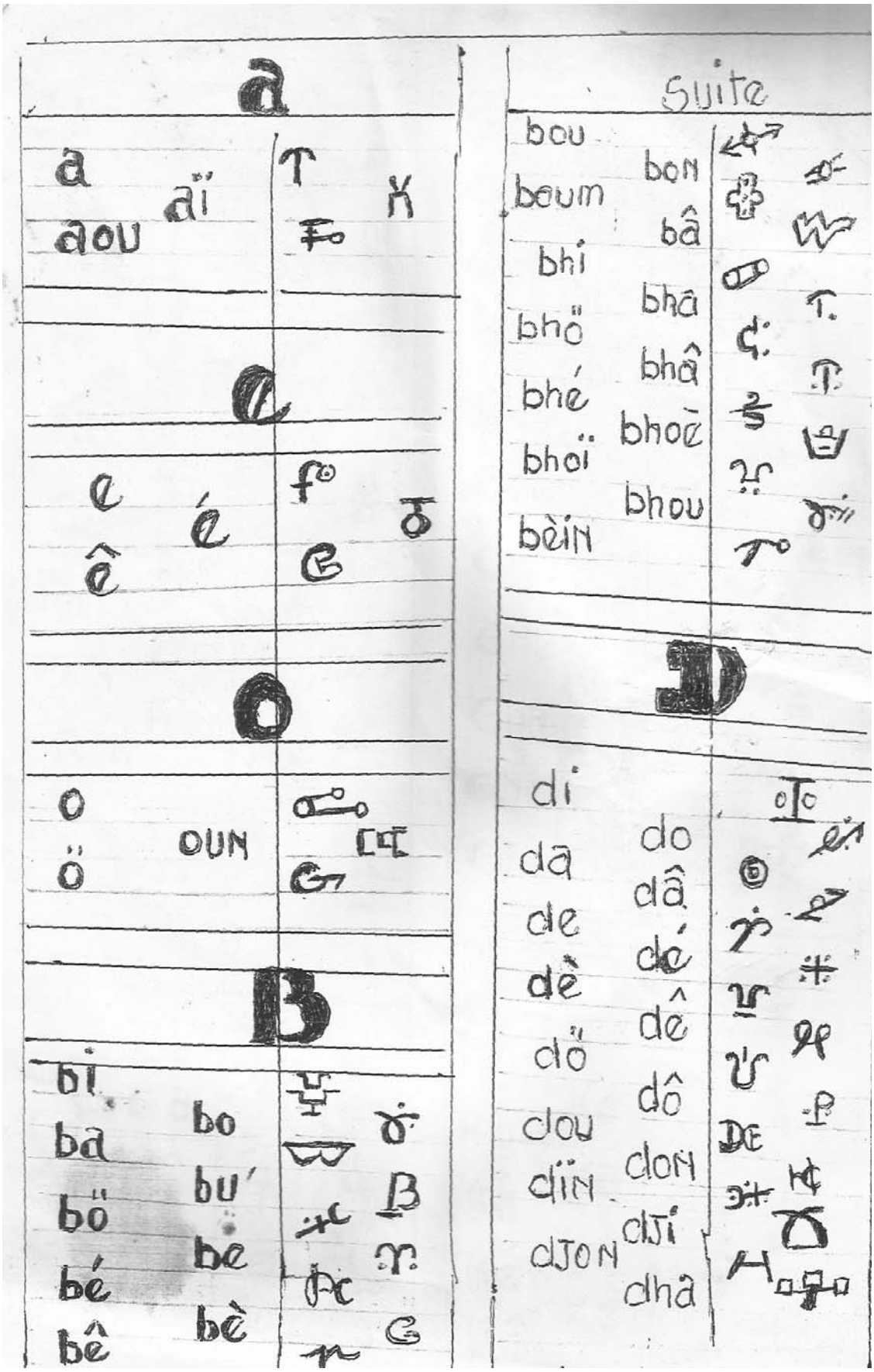


Figure 6a. Modern table of Loma text, from an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*".

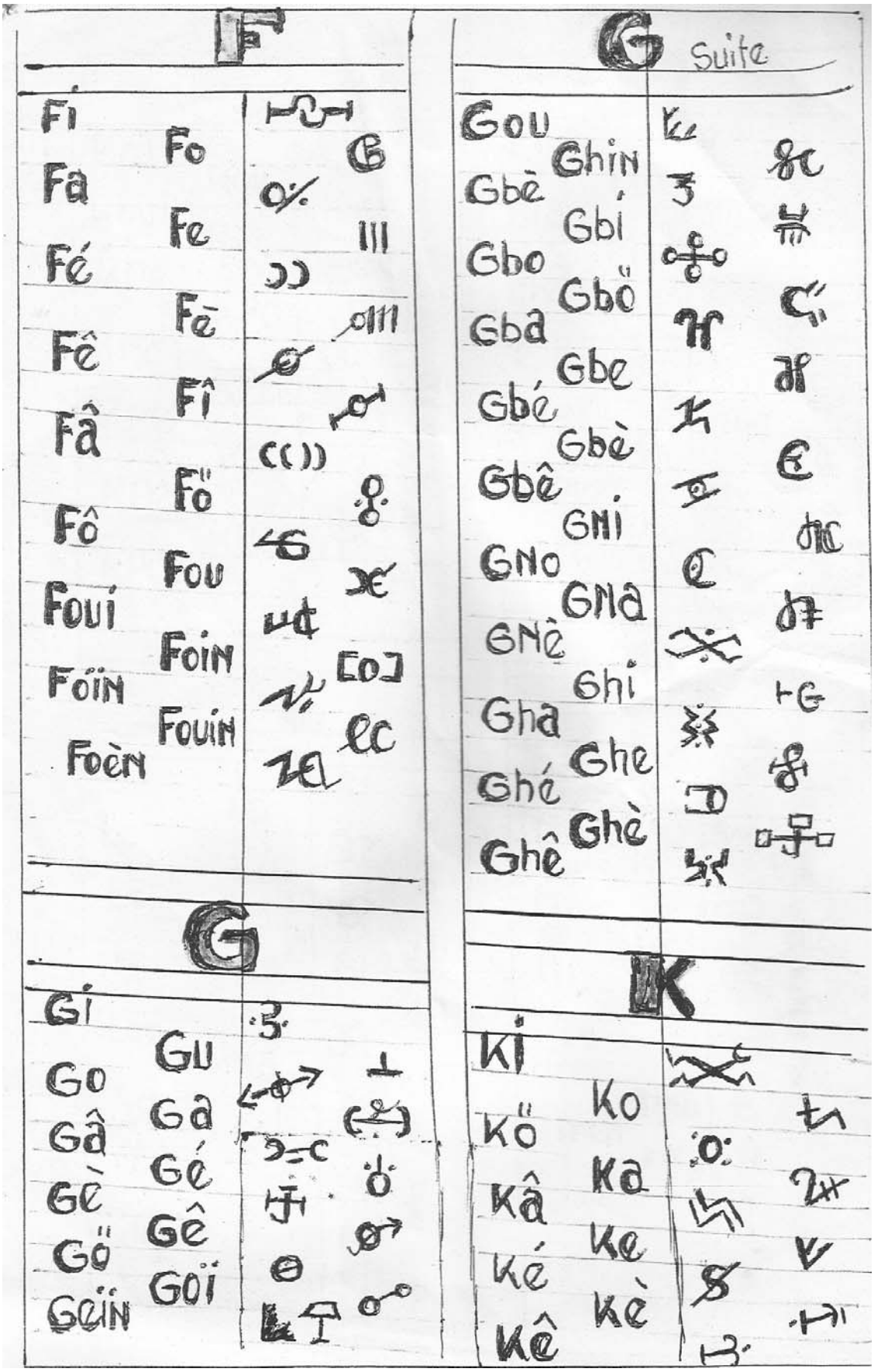


Figure 6b. Modern table of Loma text, from an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*" by Foromo Guilavogui of Guinea.

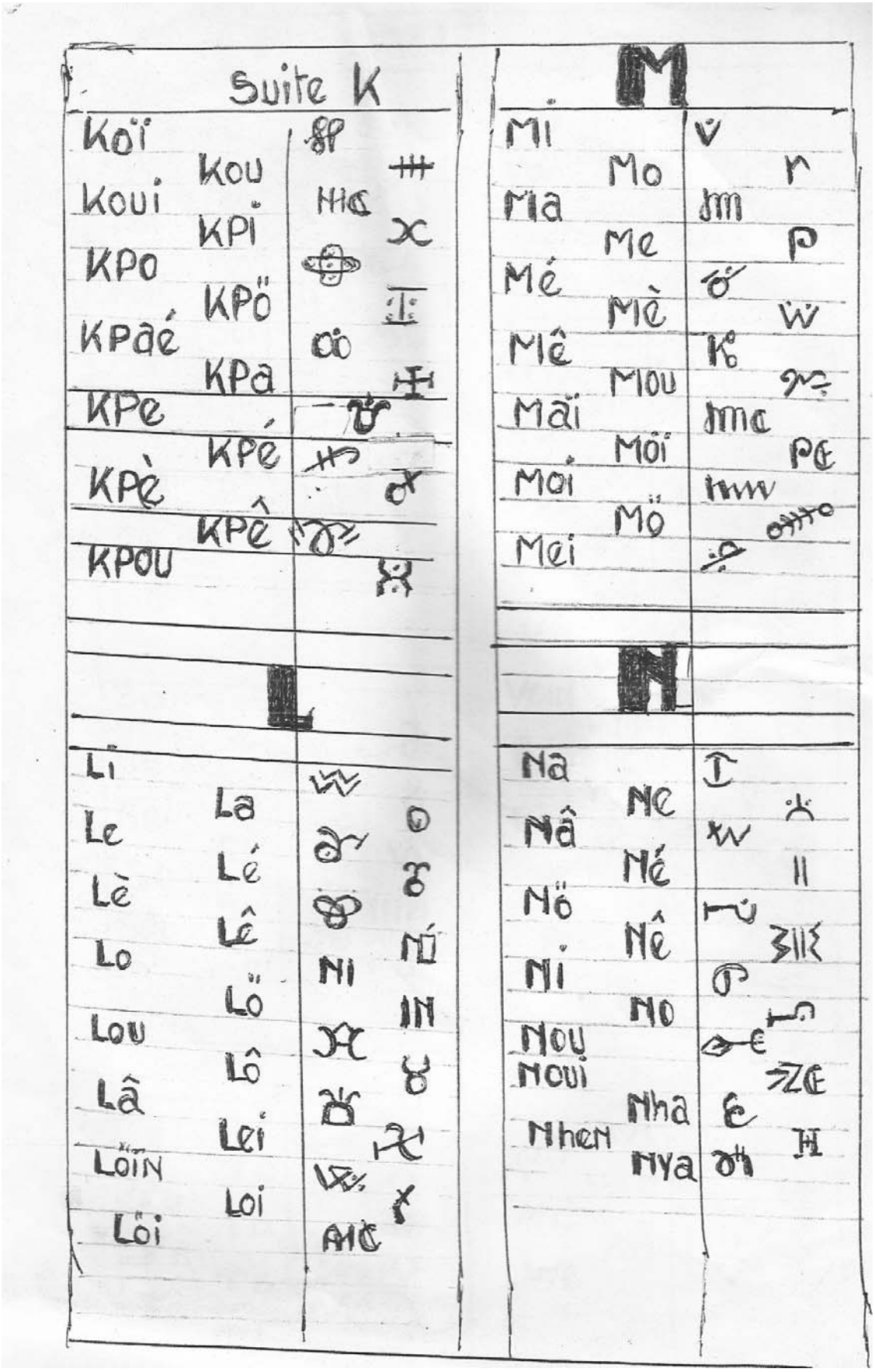


Figure 6c. Modern table of Loma text, from an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*" by Foromo Guilavogui of Guinea.

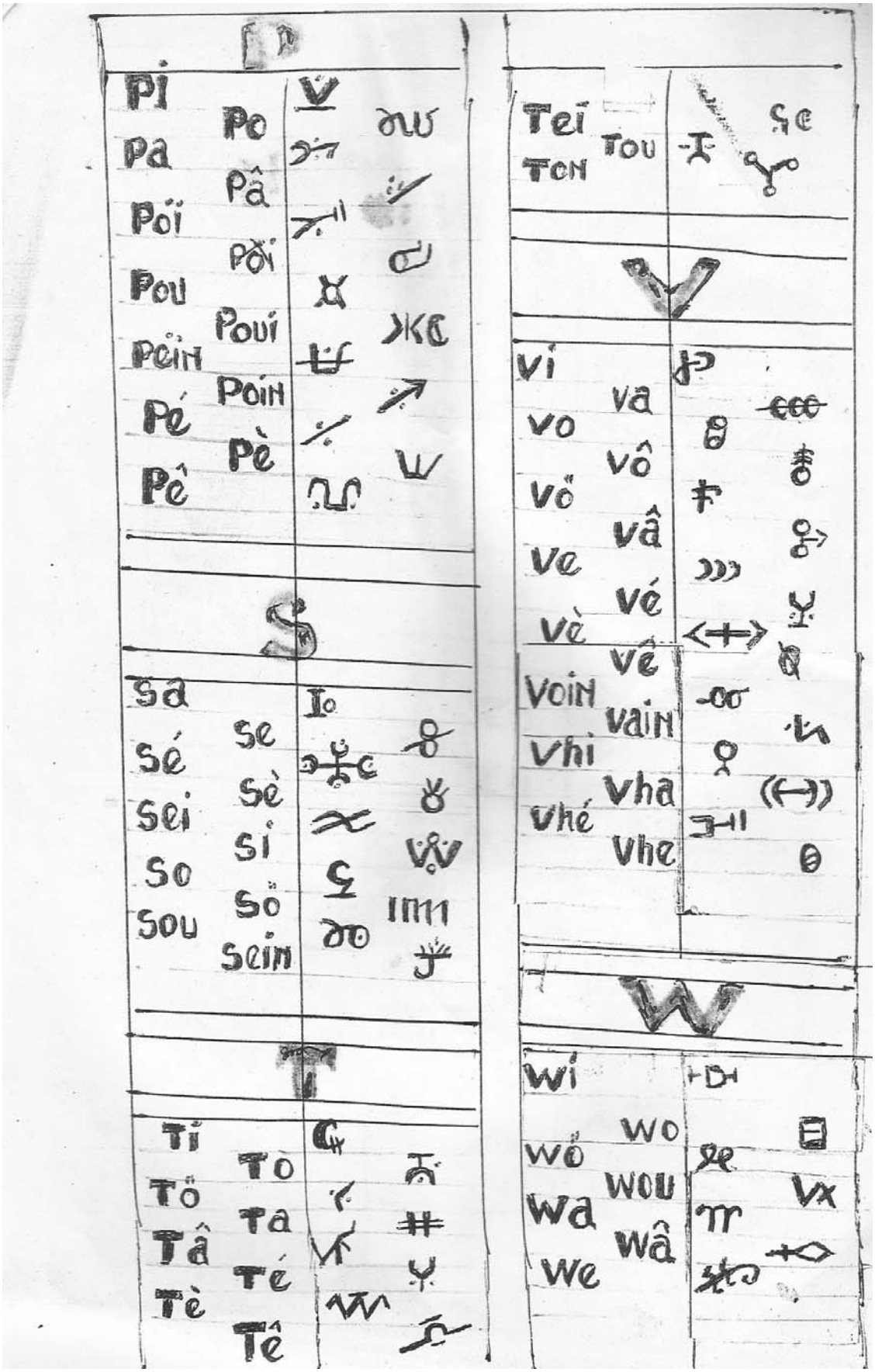


Figure 6d. Modern table of Loma text, from an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*" by Foromo Guilavogui of Guinea.

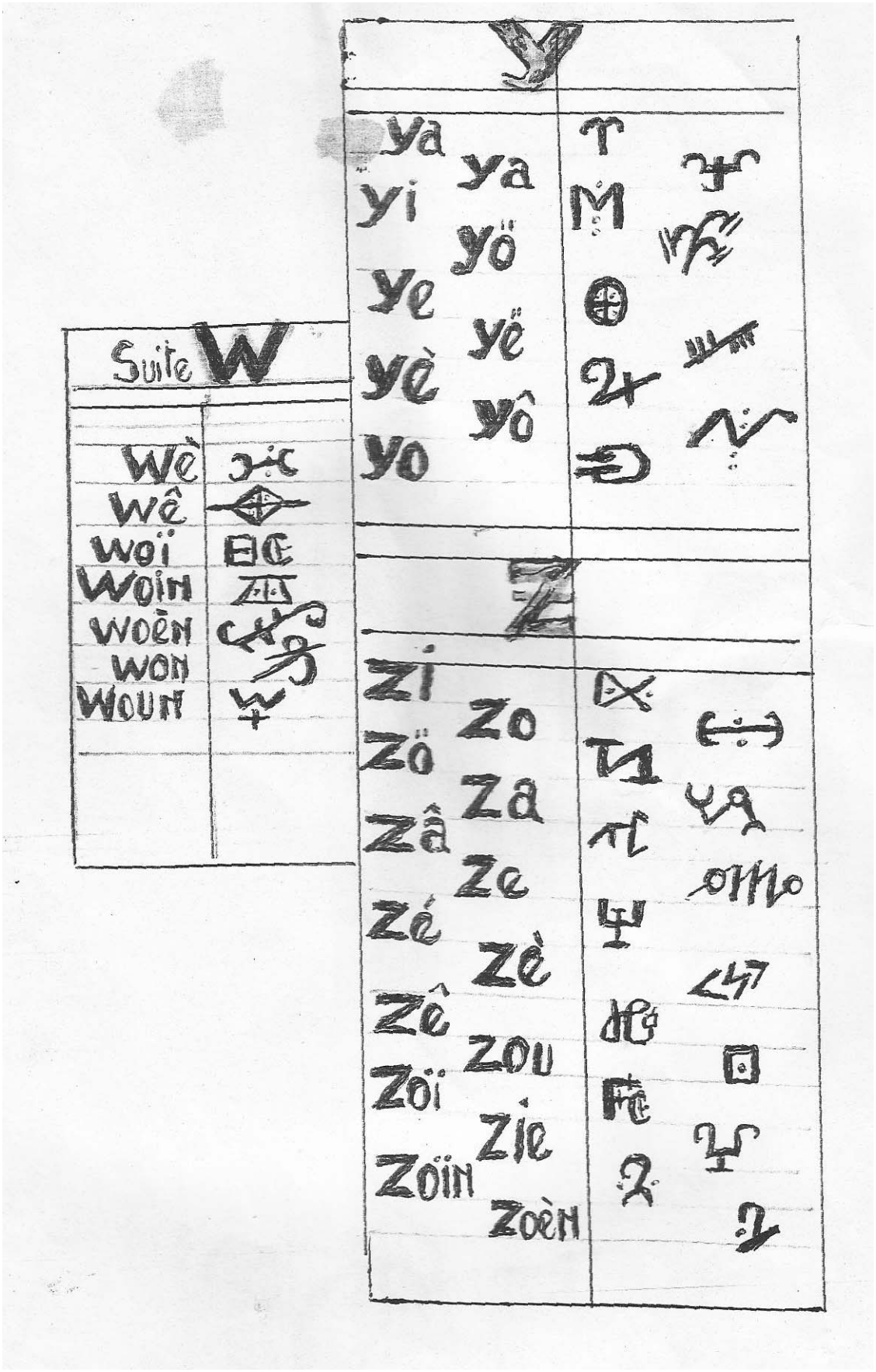
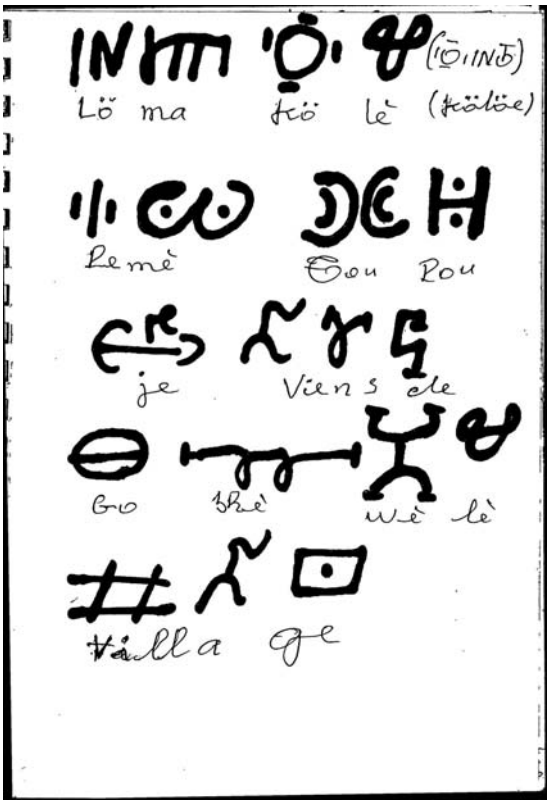
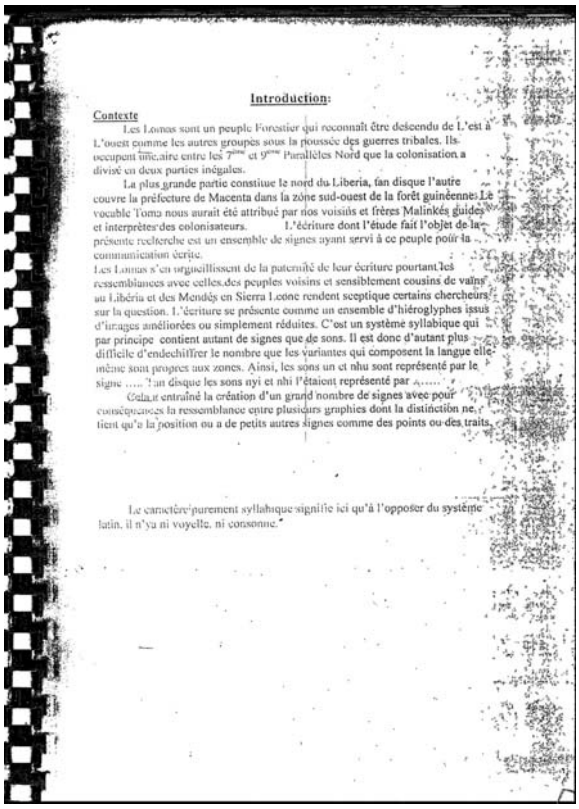


Figure 6e. Modern table of Loma text, from an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*" by Foromo Guilavogui of Guinea.

A
AÏ
AOU
E
É
Ê
O
OUN
Ö
BI
BO
BA
BÚ
BÖ
BE
BÉ
BÈ
BÊ
BOU
BON
BOUM
BÂ
BHI
BHA
BHÖ
BHÂ
BHÉ
BHOÈ
BHOÏ
BHOU
BHÈIN
DI
DO
DA
DÂ
DE
DÉ
DÈ
DÊ
DÖ
DÔ
DOU
DON
DÏN
DJI
DJON
DHA
FI
FO
FA
FE
FÉ
FÈ
FÊ
FÎ
FÂ
FÖ
FÔ
FOU
FOUI
FOIN
FOÏN
FOUIN
FOÈN
GI
GU
GO
GA
GÂ
GÉ
GÈ
GÊ
GÖ
GOÏ
GEÏN
GOU
GHIN
GBÈ-1
GBI
GBO
GBÖ
GBA
GBE
GBÉ
GBÈ-2
GBÊ
GNI
GNO
GNA
GNÈ
GHI
GHA
GHE
GHÉ
GHÈ
GHÊ
KI
KO
KÖ
KA
KÂ
KE
KÉ
KÈ
KÊ
KOÏ
KOU
KOUI
KPI
KPO
KPÖ
KPAÉ
KPA
KPE
KPÉ
KPÈ
KPÊ
KPOU
LI
LA
LE
LÉ
LÈ
LÊ
LO
LÖ
LOU
LÔ
LÂ
LEI
LÖIN
LOI
LÖI
MI
MO
MA
ME
MÉ
MÈ
MÊ
MOU
MAI
MÖI
MOI
MÖ
MEI
NA
NE
NÂ
NÉ
NÖ
NÊ
NI
NO
NOU
NOUI
NHA
NHEN
NYA
PI
PO
PA
PÂ
POI
PÔI
POU
POUI
PÉIN
POIN
PÉ
PÈ
PÊ
SA
SE
SÉ
SÈ
SEI
SI
SO
SÖ
SOI
SEIN
TI
TO
TÖ
TA
TÂ
TÉ
TÀ
TÊ
TEI
TOU
TON
VI
VA
VO
VÔ
VÖ
VÂ
VE
VÉ
VÈ
VÊ
VOIN
VAIN
VHI
VHA
VHÉ
VHE
WI
WO
WÖ
WOU
WA
WÂ
WE
WÈ
WÊ
WOÏ
WOIN
WOEN
WON
WOUN
YA
YA-2
YI
YÖ
YE
YË
YÈ
YÔ
YO
ZI
ZO
ZÖ
ZA
ZÂ
ZE
ZÉ
ZÈ
ZÊ
ZOU
ZOÏ
ZIE
ZOÏN
ZOÈN

Figure 6f. List of Loma character names in the alphabetical order they apper in an undated document called "*Alphabet Toma Macenta*" by Foromo Guilavogui of Guinea.





Introduction:

Contexte

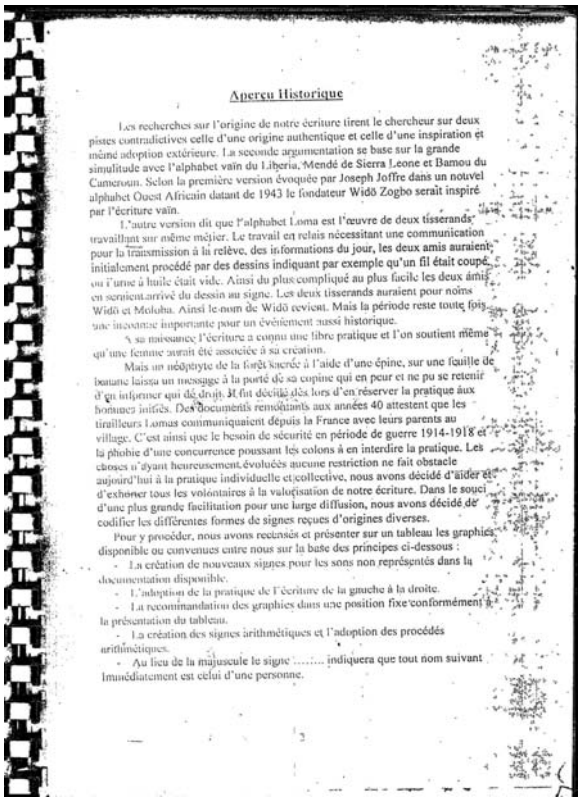
Les Lomas sont un peuple Forestier qui reconnaît être descendu de L'est à L'ouest comme les autres groupes sous la poussée des guerres tribales. Ils occupent une aire entre les 7ème et 9ème Parallèles Nord que la colonisation a divisé en deux parties inégales.

La plus grande partie constitue le nord du Liberia, fan disque l'autre couvre la préfecture de Macenta dans la zone sud-ouest de la forêt guinéenne. Le vocable Toma nous aurait été attribué par nos voisins et frères Malinkés guides et interprètes des colonisateurs. L'écriture dont l'étude fait l'objet de la présente recherche est un ensemble de signes ayant servi à ce peuple pour la communication écrite.

Les Lomas s'en orgueillissent de la paternité de leur écriture pourtant les ressemblances avec celles des peuples voisins et sensiblement cousins de vaïns au Liberia et des Mendés en Sierra Leone rendent sceptique certains chercheurs sur la question. L'écriture se présente comme un ensemble d'hiéroglyphes issus d'images améliorées ou simplement réduites. C'est un système syllabique qui par principe contient autant de signes que de sons. Il est donc d'autant plus difficile d'endechiffrer le nombre que les variantes qui composent la langue elle-même sont propres aux zones. Ainsi, les sons un et nhu sont représenté par le signe ..... Tandisque les sons nyi et nhi l'étaient représenté par A.....

Cela a entraîné la création d'un grand nombre de signes avec pour conséquences la ressemblance entre plusieurs graphies dont la distinction ne tient qu'à la position ou a de petits autres signes comme des points ou des traits.

Le caractère purement syllabique signifie ici qu'à l'opposer du système latin, il n'y a ni voyelle, ni consonne."



Aperçu Historique

Les recherches sur l'origine de notre écriture tirent le chercheur sur deux pistes contradictives celle d'une origine authentique et celle d'une inspiration et même adoption extérieure. La seconde argumentation se base sur la grande similitude avec l'alphabet vaïn du Liberia, Mendé de Sierra Leone et Bamou du Cameroun. Selon la première version évoquée par Joseph Joffre dans un nouvel alphabet Ouest Africain datant de 1943 le fondateur Widô Zogbo serait inspiré par l'écriture vaïn.

L'autre version dit que l'alphabet Loma est l'œuvre de deux tisserands travaillant sur même métier. Le travail en relais nécessitant une communication pour la transmission à la relève, des informations du jour, les deux amis auraient initialement procédé par des dessins indiquant par exemple qu'un fil était coupé, ou l'urne à huile était vide. Ainsi du plus compliqué au plus facile les deux amis en seraient arrivé du dessin au signe. Les deux tisserands auraient pour noms Widô et Moloba. Ainsi le nom de Widô cevient. Mais la période reste toute fois une inconnue importante pour un évènement aussi historique.

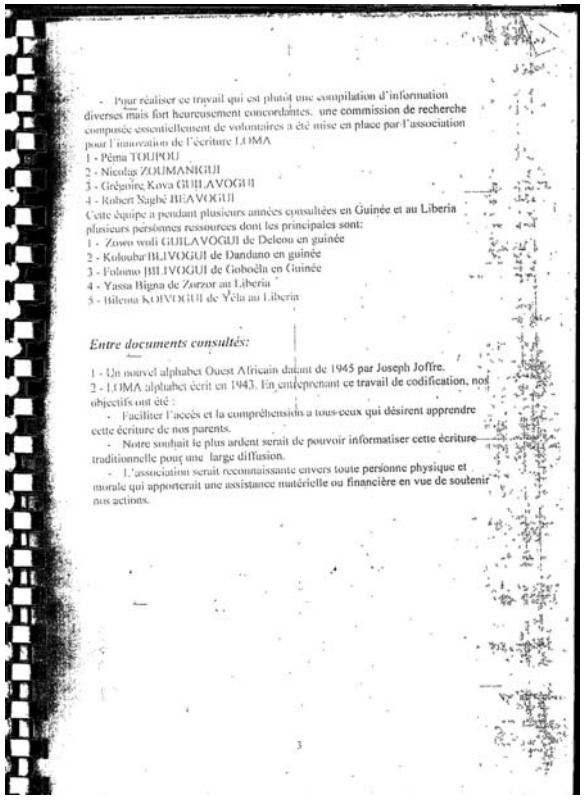
A sa naissance l'écriture a connu une libre pratique et l'on soutient même qu'une femme aurait été associée à sa création.

Mais un néophyte de la forêt sacrée à l'aide d'une épine, sur une feuille de banane laissa un message à la porté de sa copine qui en peur et ne pu se retenir d'en informer qui de droit. Il fut décidé dès lors d'en réserver la pratique aux hommes initiés. Des documents remontants aux années 40 attestent que les tirailleurs Lomas communiquaient depuis la France avec leurs parents au village. C'est ainsi que le besoin de sécurité en période de guerre 1914-1918 et la phobie d'une concurrence poussant les colons à en interdire la pratique. Les choses n'ayant heureusement évoluées aucune restriction ne fait obstacle aujourd'hui à la pratique individuelle et collective, nous avons décidé d'aider et d'exhorter tous les volontaires à la valorisation de notre écriture. Dans le souci d'une plus grande facilitation pour une large diffusion, nous avons décidé de codifier les différentes formes de signes reçues d'origines diverses.

Pour y procéder, nous avons recensée et présenter sur un tableau les graphies disponible ou convenues entre nous sur la base des principes ci-dessous :

- La création de nouveaux signes pour les sons non représentés dans la documentation disponible.
- L'adoption de la pratique de l'écriture de la gauche à la droite.
- La recommandation des graphies dans une position fixe conformément à la présentation du tableau.
- La création des signes arithmétiques et l'adoption des procédés arithmétiques.
- Au lieu de la majuscule le signe ..... indiquera que tout nom suivant immédiatement est celui d'une personne.

3



- Pour réaliser ce travail qui est plutôt une compilation d'information diverses mais fort heureusement concordantes, une commission de recherche composée essentiellement de volontaires a été mise en place par l'association pour l'innovation de l'écriture LOMA

1 - Pêma TOUPOU
2 - Nicolas ZOUMANIGUI
3 - Grégoire Kova GUILAVOGUI
4 - Robert Saghè BEAVOGUI

Cette équipe a pendant plusieurs années consultées en Guinée et au Liberia plusieurs personnes ressources dont les principales sont:

1 - Zowo wolì GUILAVOGUI de Deleou en guinée
2 - Koloubar BLIVOGUI de Dandano en guinée
3 - Folomo BILIVOGUI de Gobodla en Guinée
4 - Yassa Bigna de Zorzor au Liberia
5 - Bilema KOIVOGUI de Yèla au Liberia

Entre documents consultés:

1 - Un nouvel alphabet Ouest Africain datant de 1945 par Joseph Joffre.
2 - LOMA alphabet écrit en 1943. En entreprenant ce travail de codification, nos objectifs ont été :

- Faciliter l'accès et la compréhension à tous ceux qui désirent apprendre cette écriture de nos parents.
- Notre souhait le plus ardent serait de pouvoir informatiser cette écriture traditionnelle pour une large diffusion.
- L'association serait reconnaissante envers toute personne physique et morale qui apporterait une assistance matérielle ou financière en vue de soutenir nos actions.

3

Figure 7a. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

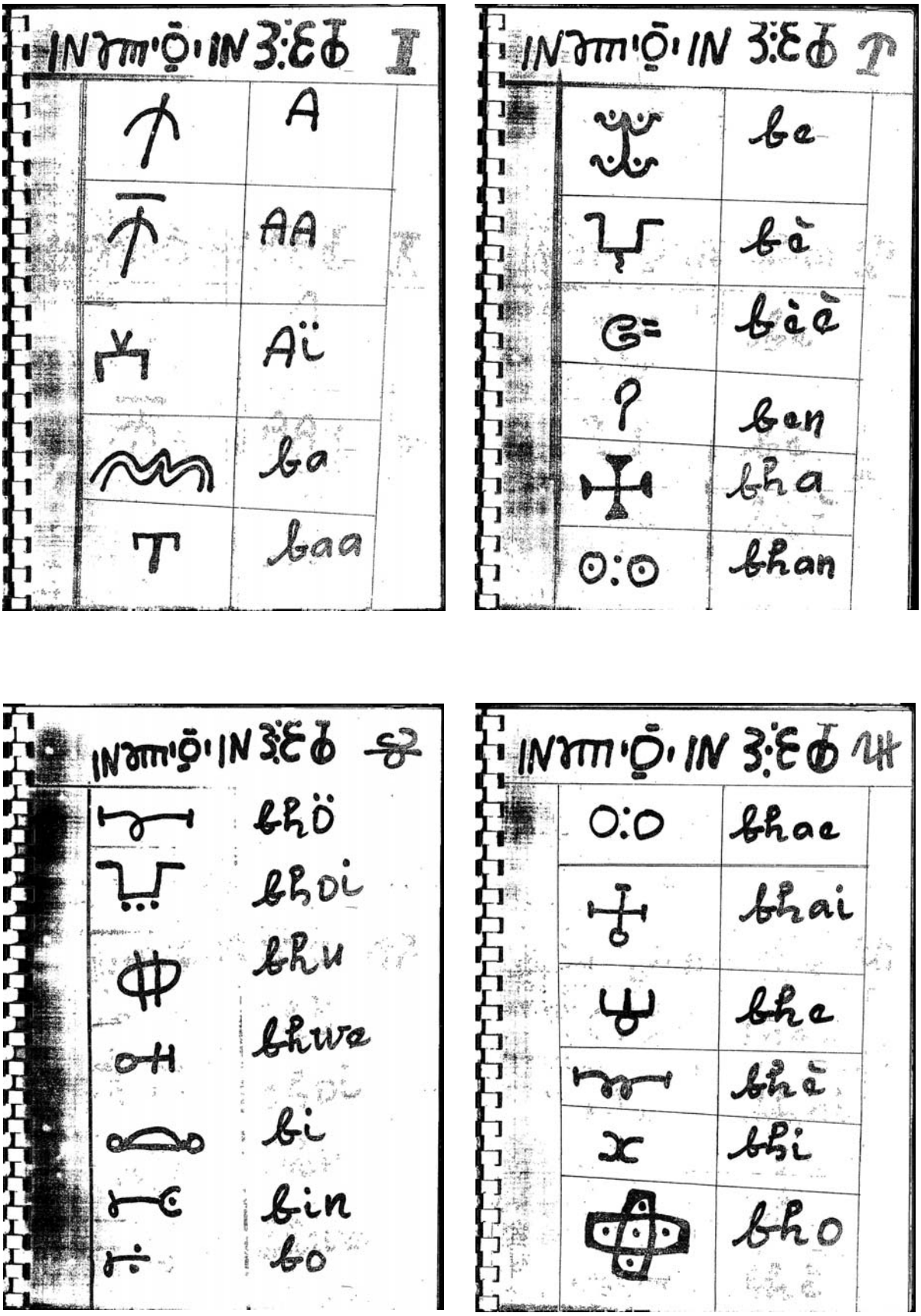


Figure 7b. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

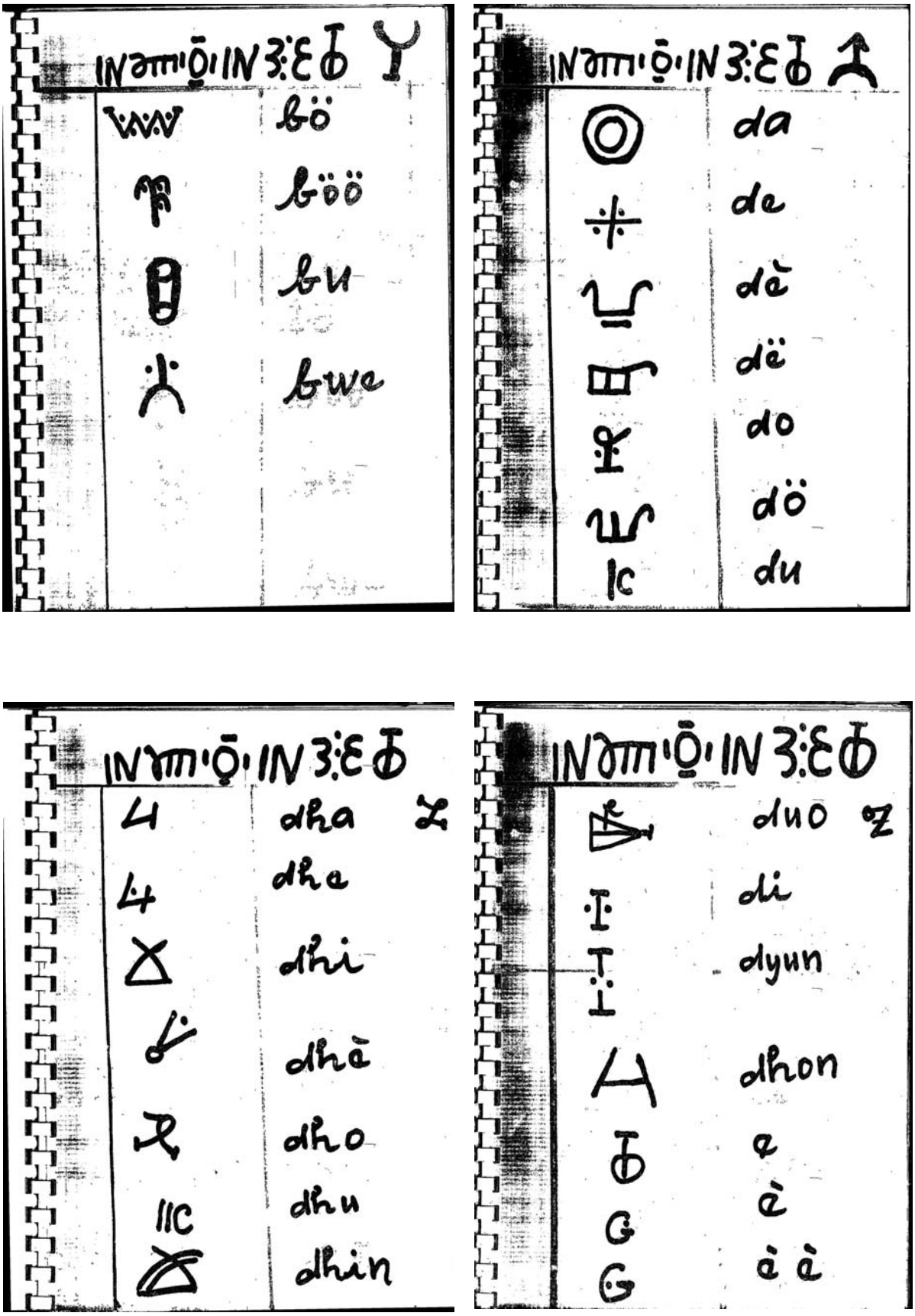


Figure 7c. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

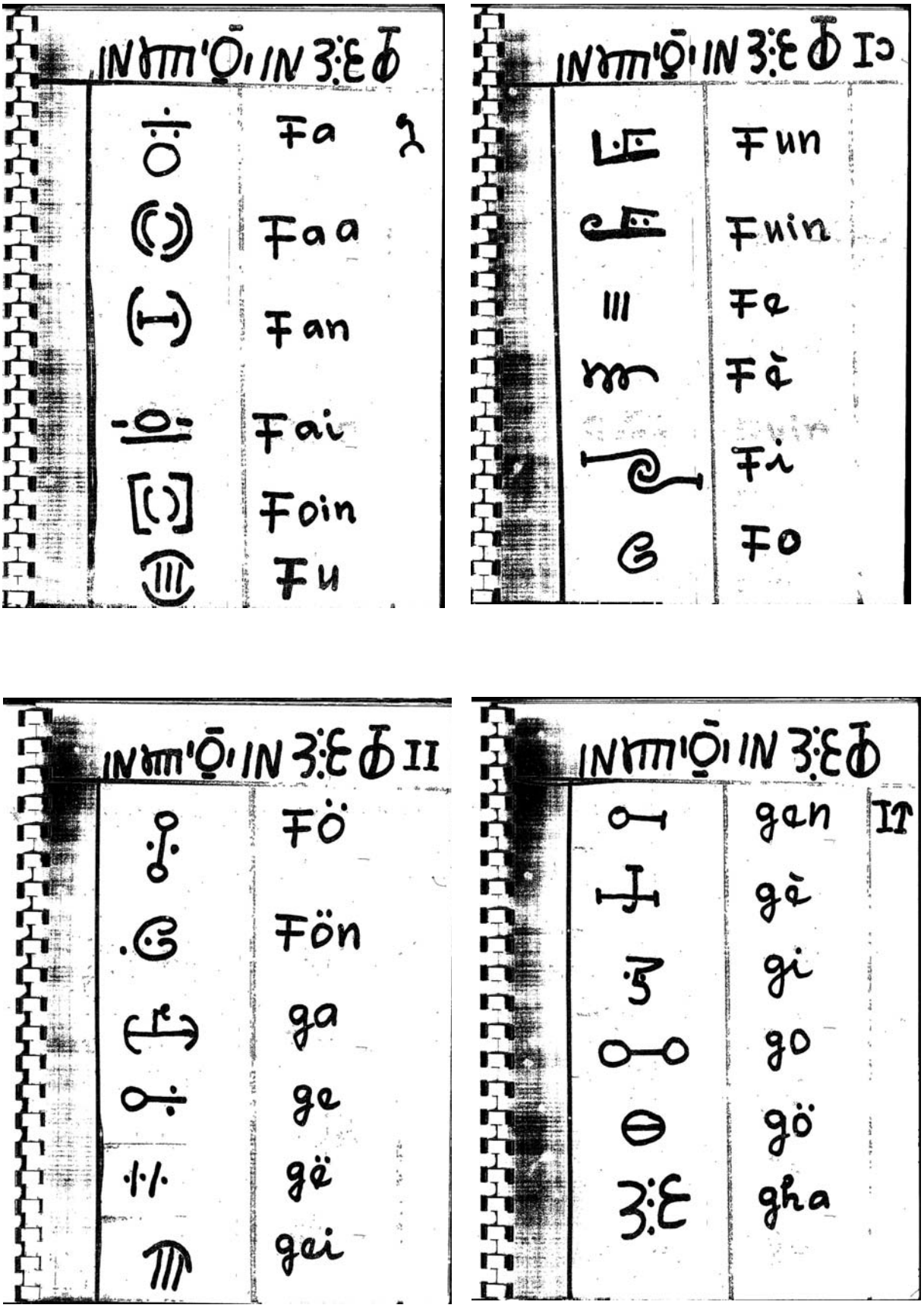


Figure 7d. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

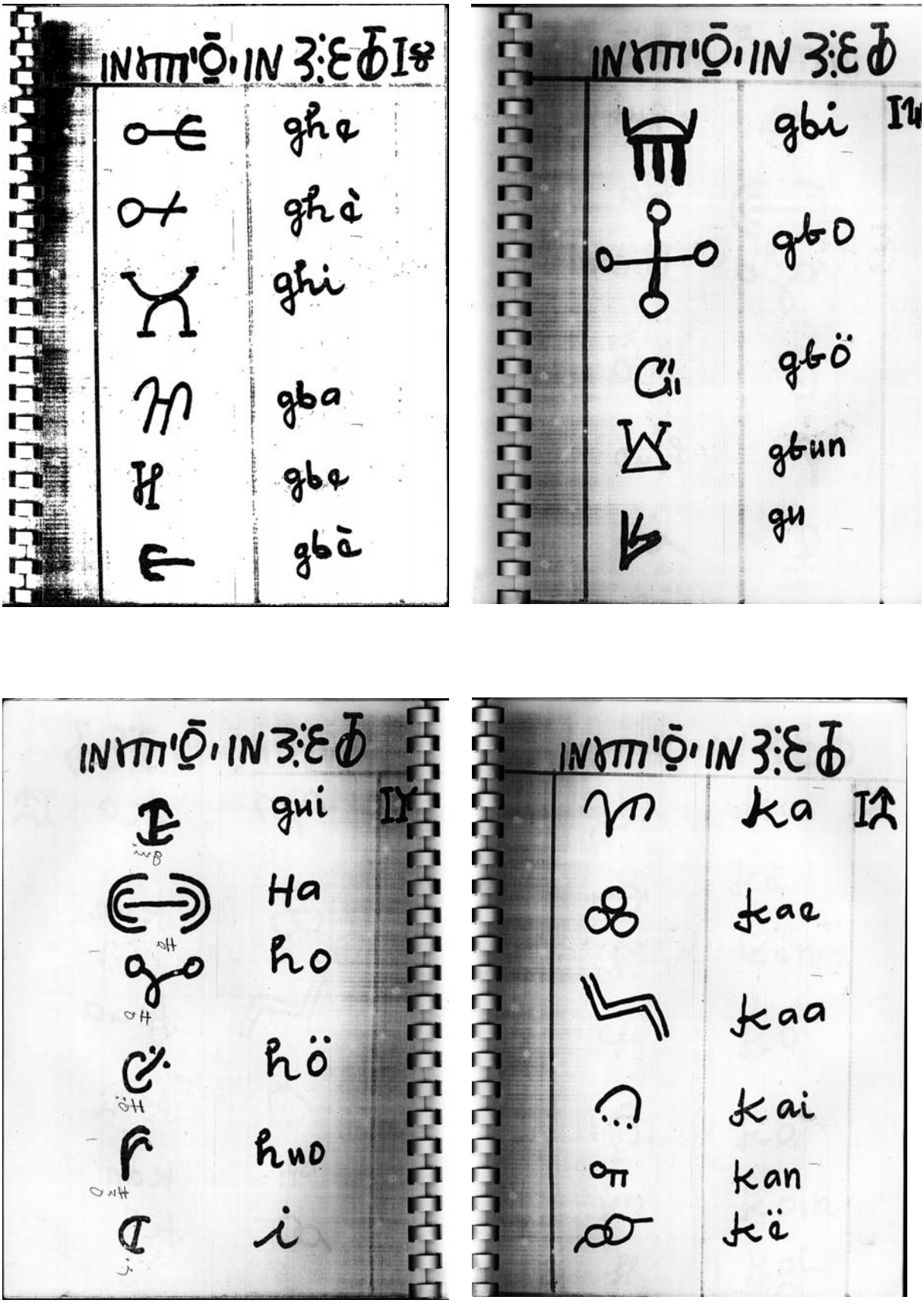


Figure 7e. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

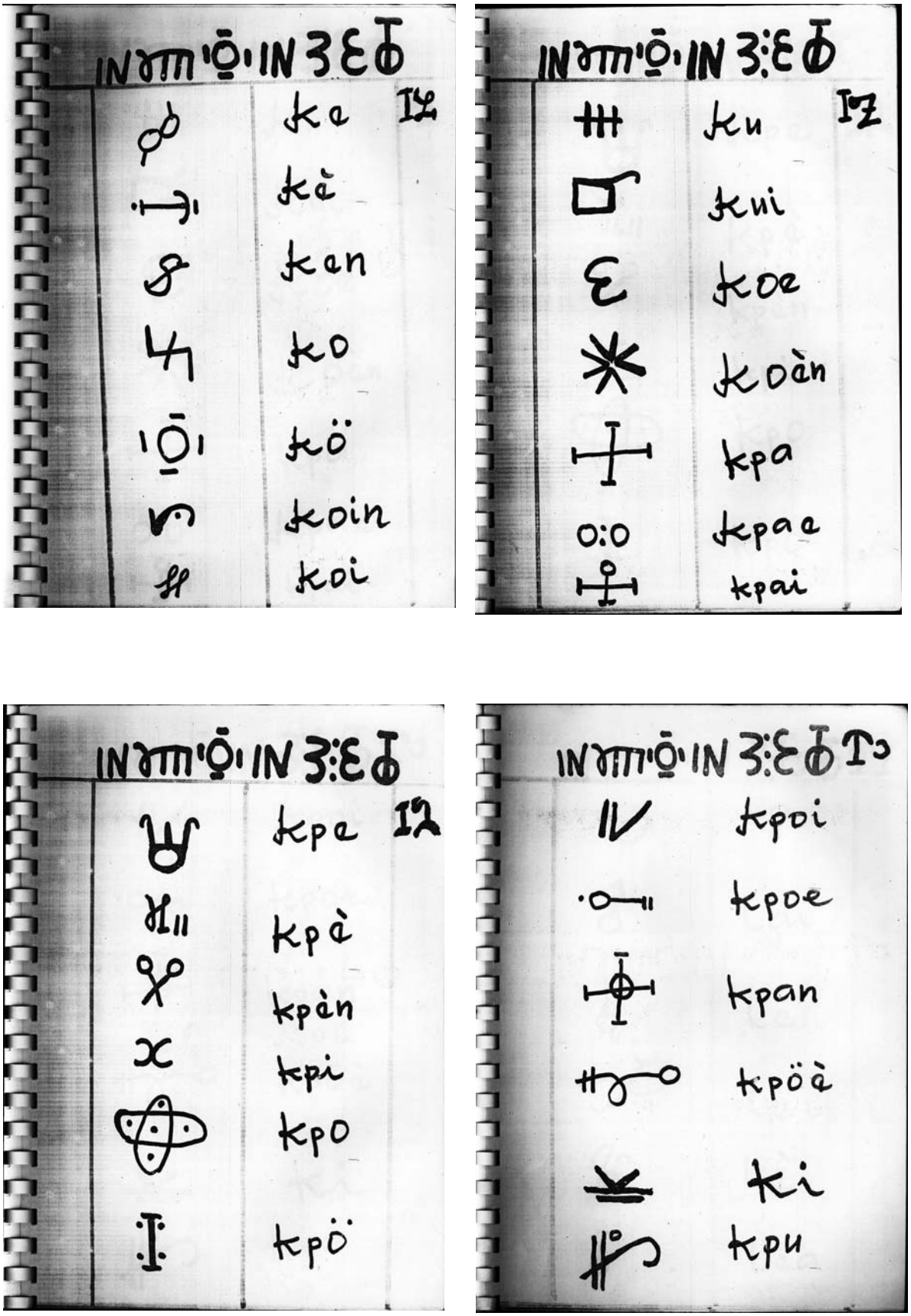


Figure 7f. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

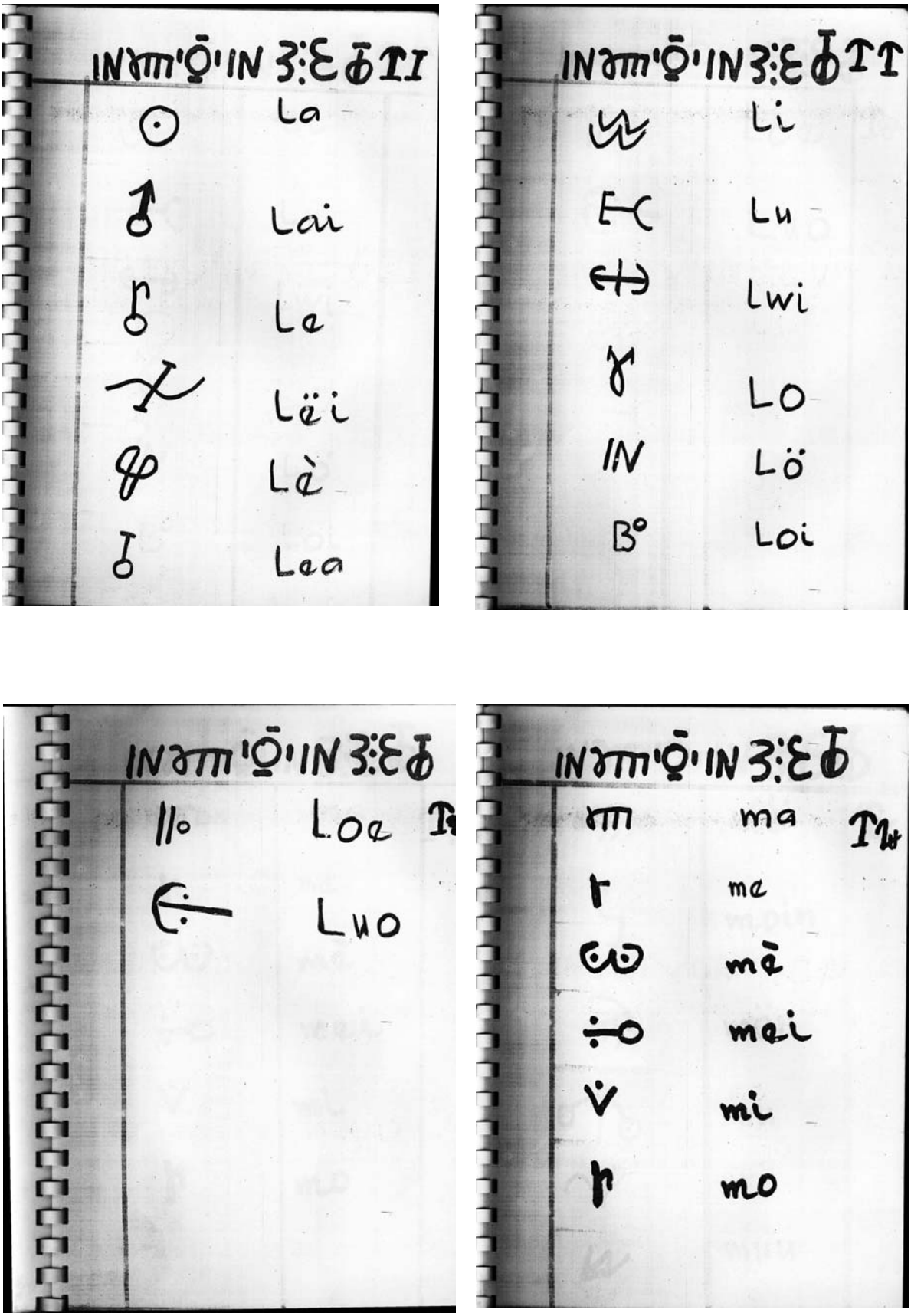


Figure 7g. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

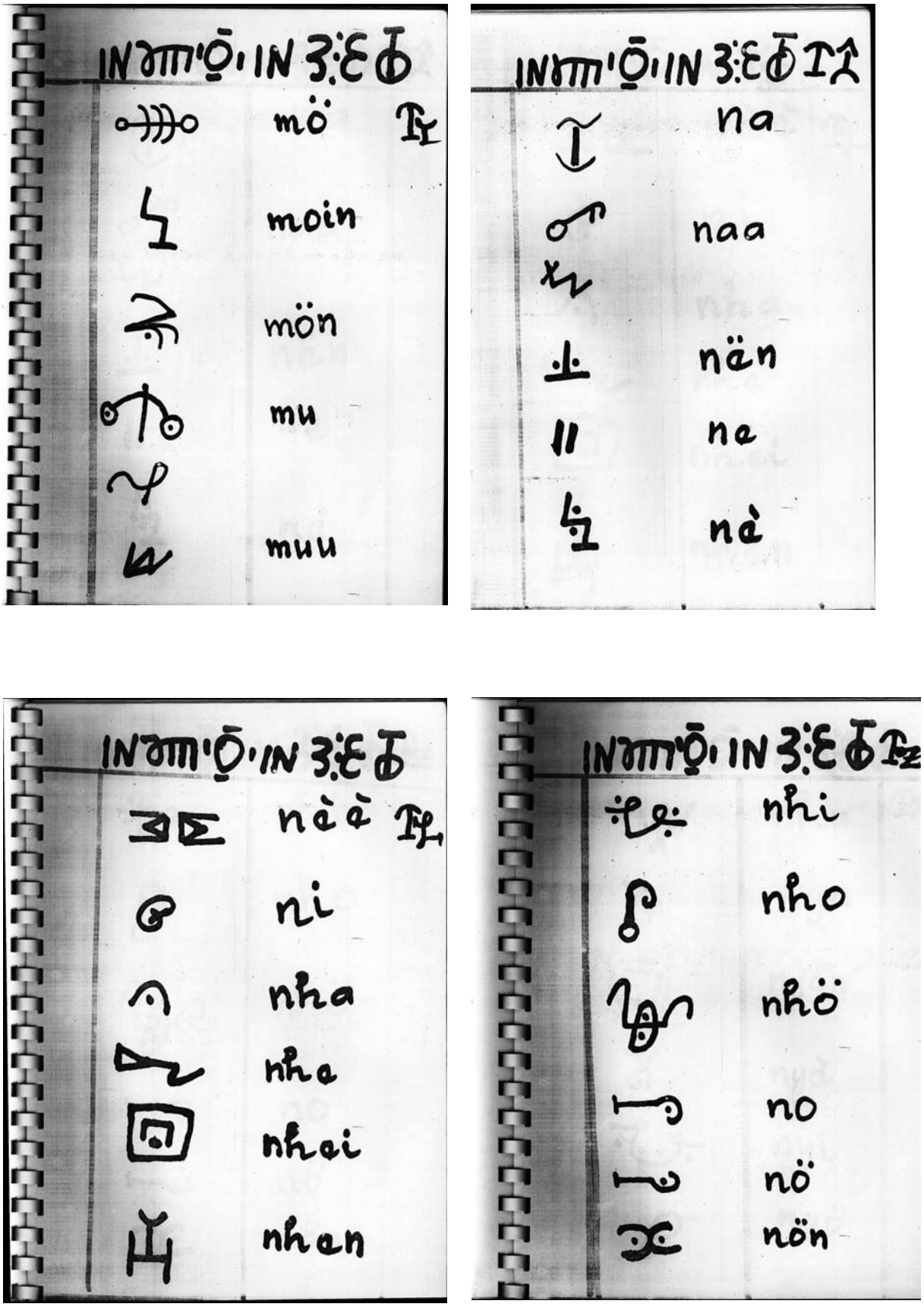


Figure 7h. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

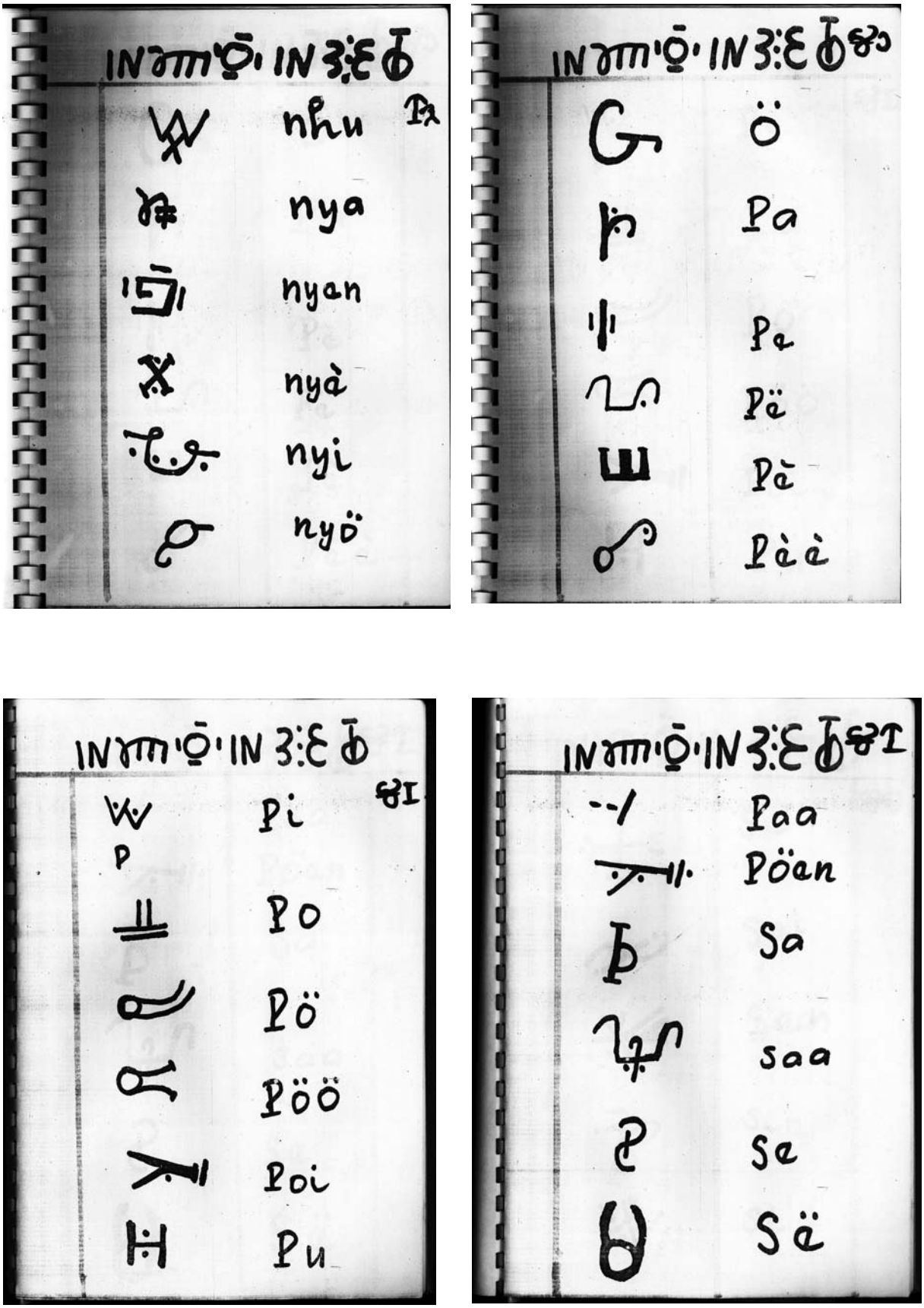


Figure 7i. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

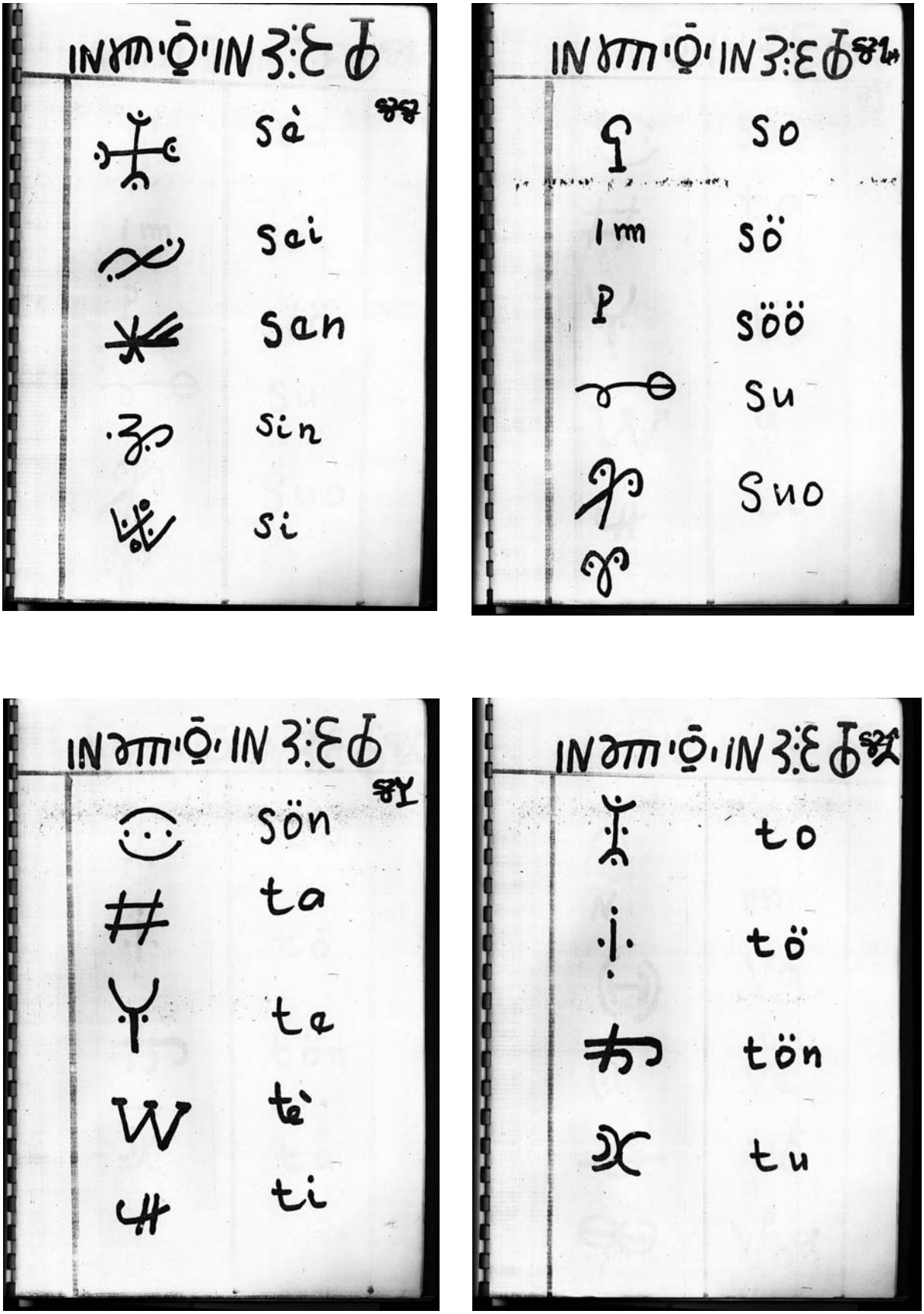


Figure 7j. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

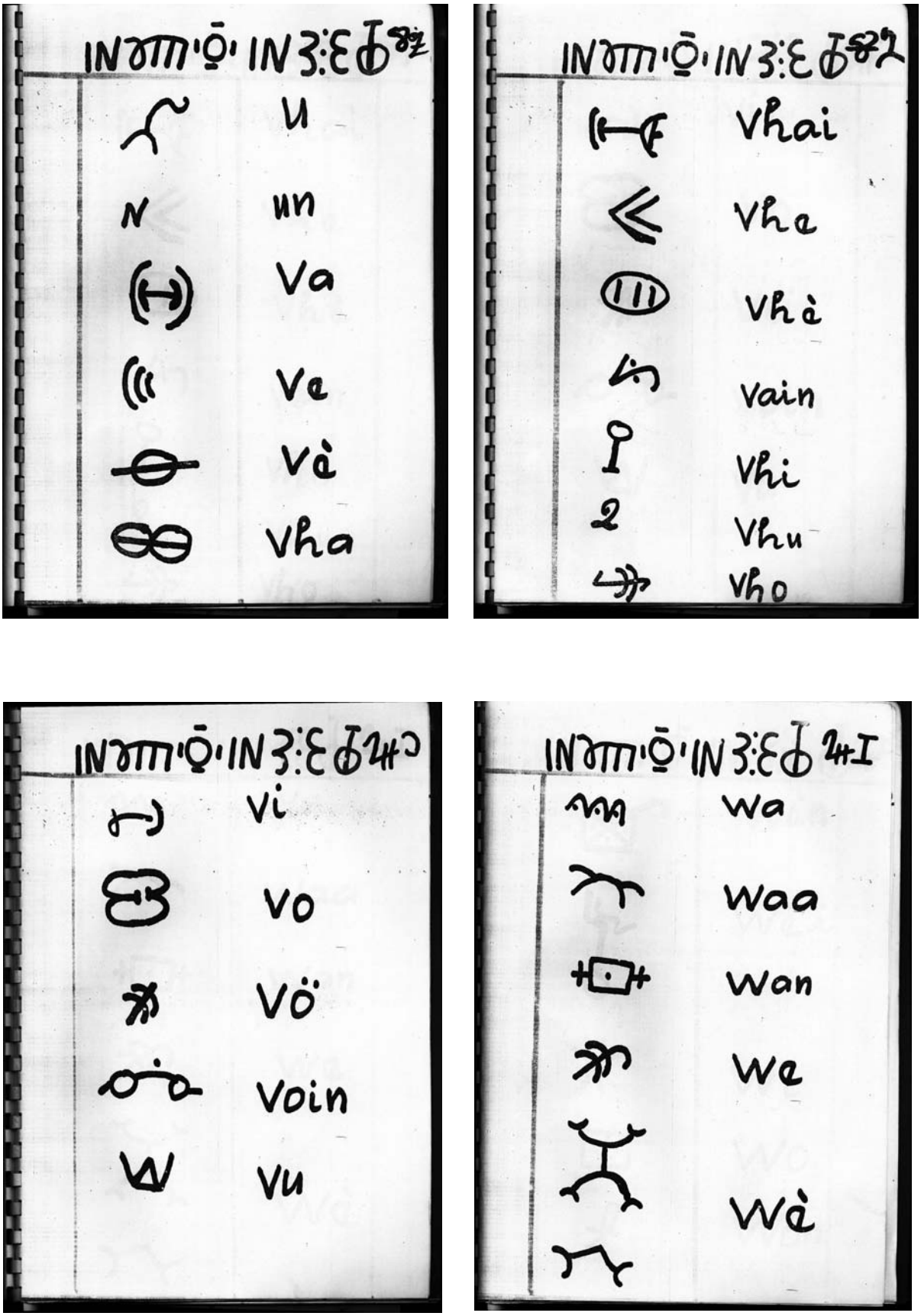


Figure 7k. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

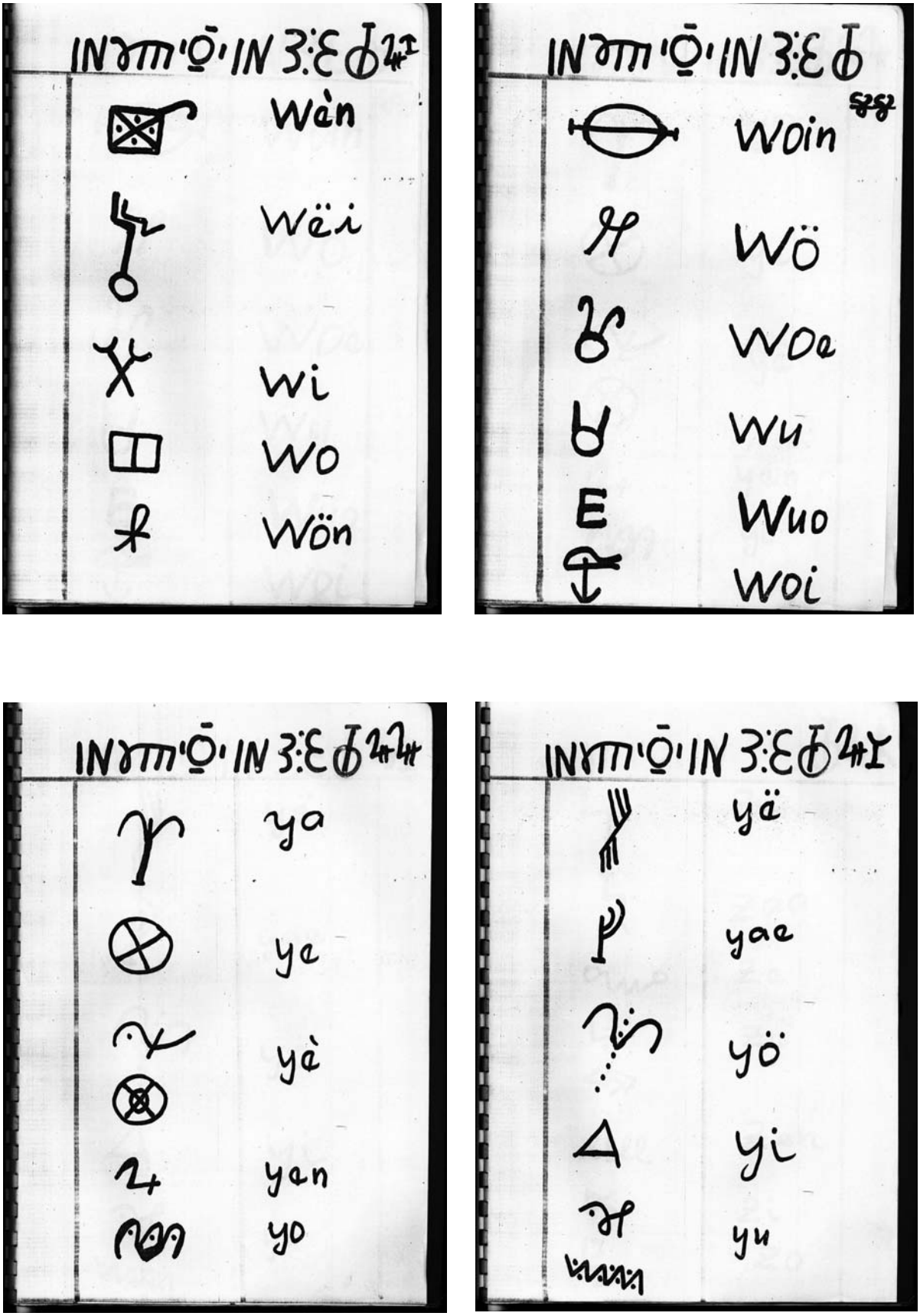


Figure 7l. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

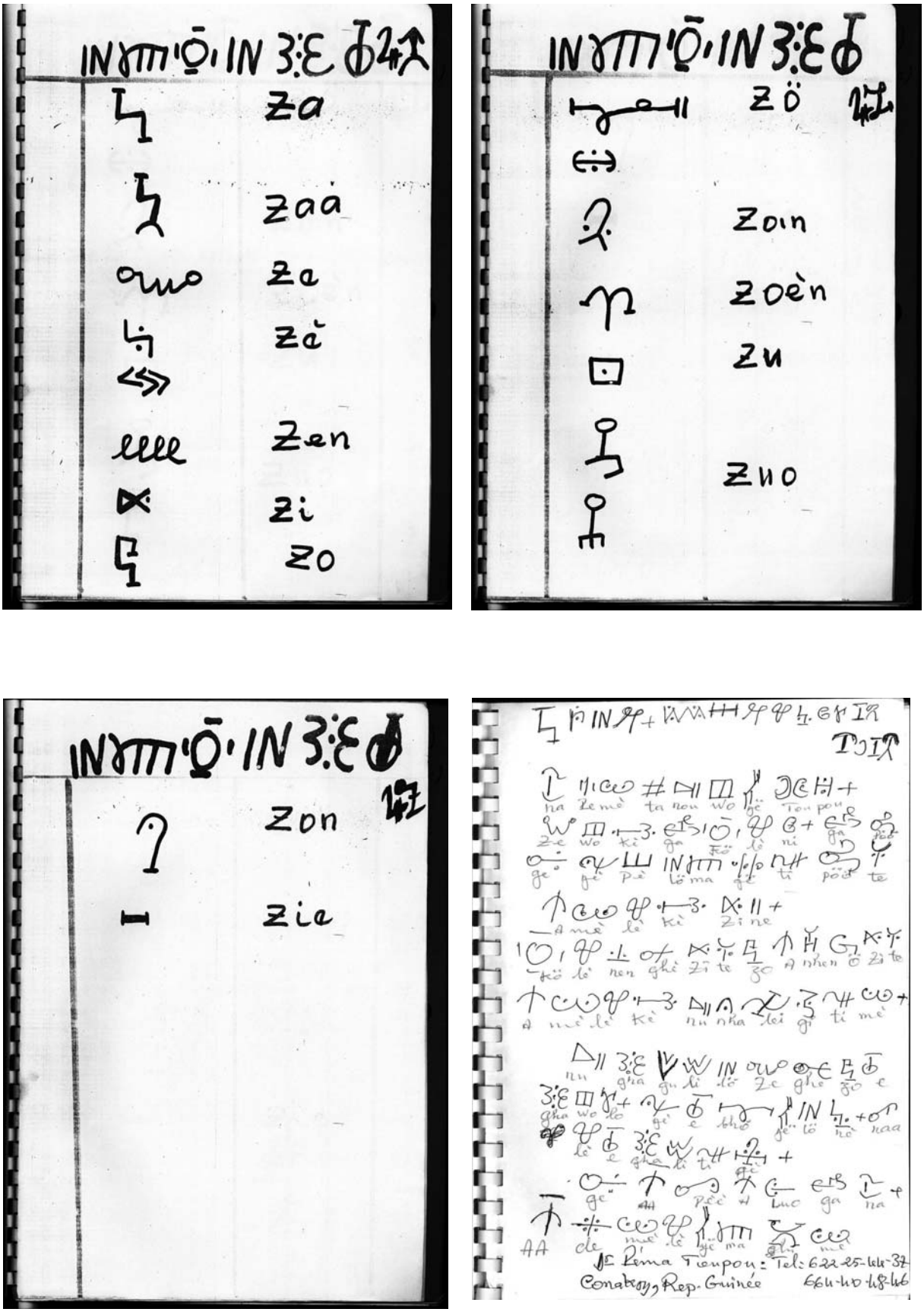
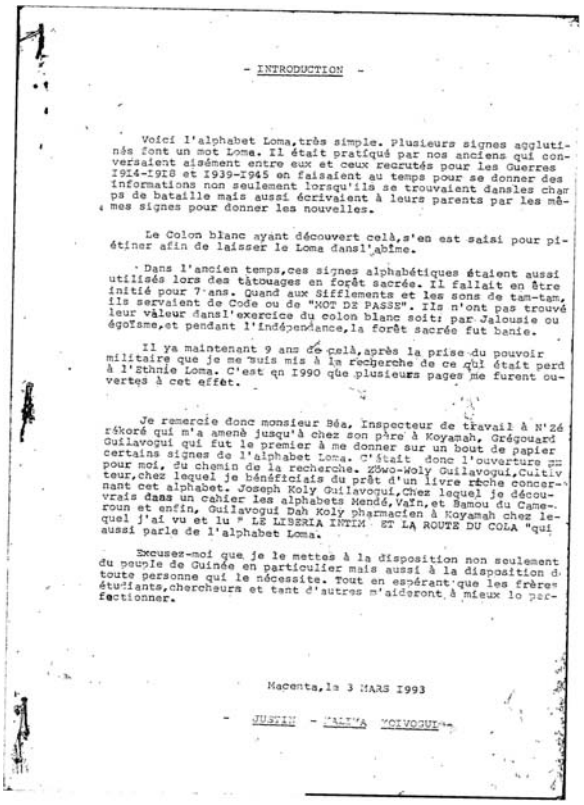


Figure 7m. Modern table of Loma characters, from a source called Loma Koloe.

A
AA
AÏ
BA
BAA
BE
BÈ
BÈÈ
BEN
BHA
BHAN
BHÖ
BHOI
BHU
BHWA
BI
BIN
BO
BHAE
BHAI
BHE
BHÈ
BHI
BHO
BÖ
BÖÖ
BU
BWE
DA
DE
DÈ
DË
DO
DÖ
DU
DHA
DHE
DHI
DHÈ
DHO
DHU
DHIN
DUO
DI
DYUN
DHON
E
È
ÈÈ
FA
FAA
FAN
FAI
FOIN
FU
FUN
FUIN
FE
FÈ
FI
FO
FÖ
FÖN
GA
GE
GË
GEI
GEN
GÈ
GI
GO
GÖ
GHA
GHE
GHÈ
GHI
GBA
GBE
GBÈ
GBI
GBO
GBÖ
GBUN
GU
GUI
HA
HO
HÖ
HUO
I
KA
KAE
KAA
KAI
KAN
KË
KE
KÈ
KEN
KO
KÖ
KOIN
KOI
KU
KUI
KOW
KOÈN
KPA
KPAA
KPAI
KPE
KPE2?
KPÈ
KPÈN
KPI
KPOI
KPÖ
KPOI
KPOE
KPAN
KPÖÈ
KI
KPU
LA
LAI
LE
LËI
LÈ
LEA
LI
LU
LWI
LO
LÖ
LOI
LOE
LUO
MA
ME
MÈ
MEI
MI
MO
MÖ
MOIN
MÖN
MU
MU2?
MUU
NA
NAA
NAA2?
NËN
NE
NÈ
NÈÈ
NI
NHA
NHE
NHEI
NHEN
NHI
NHO
NHÖ
NO
NÖ
NÖN
NHU
NYA
NYEN
NYÈ
NYI
NYÖ
Ö
PA
PE
PË
PÈ
PÈÈ
PI
PO
PÖ
PÖÖ
POI
PU
PAA
PÖEN
SA
SAA
SE
SË
SÈ
SEI
SEN
SIN
SI
SO
SÖ
SÖÖ
SU
SUO
SUO2?
SÖN
TA
TE
TÈ
TI
TO
TÖ
TÖN
TU
U
UN
VA
VE
VÈ
VHA
VHAI
VHE
VHÈ
VAIN
VHI
VHU
VHO
VI
VO
VÖ
VOIN
VU
WA
WAA
WAN
WE
WÈ
WÈ2?
WÈN
WËI
WI
WO
WÖN
WOIN
WÖ
WOE
WU
WUO
WOI
YA
YE
YÈ
YÈ2?
YEN
YO
YË
YAE
YÖ
YI
YU
YU2?
ZA
ZAA
ZE
ZÈ
ZEN
ZI
ZO
ZÖ
ZÖ2?
ZOIN
ZOÈN
ZU
ZUO
ZUO2?
ZON
ZIE

Figure 7n. List of Loma character names in the alphabetical order they appear in a source called Loma Koloe.



- INTRODUCTION -

Voici l'alphabet Loma,très simple. Plusieurs signes agglutinés font un mot Loma. Il était pratiqué par nos anciens qui conversaient aisément entre eux et ceux recrutés pour les Guerres 1914-1918 et 1939-1945 en faisaient au temps pour se donner des informations non seulement lorsqu'ils se trouvaient dansles champs de bataille mais aussi écrivaient à leurs parents par les mêmes signes pour donner les nouvelles.

Le Colon blanc ayant découvert celà,s'en est saisi pour piétiner afin de laisser le Loma dansl'abîme.

Dans l'ancien temps,ces signes alphabétiques étaient aussi utilisés lors des tâtouages en forêt sacrée. Il fallait en être initié pour 7 ans. Quand aux Sifflements et les sons de tam-tam, ils servaient de Code ou de "MOT DE PASSE". Ils n'ont pas trouvé leur valeur dansl'exercice du colon blanc soit: par Jalousie ou égoïsme,et pendant l'Indépendance,la forêt sacrée fut banie.

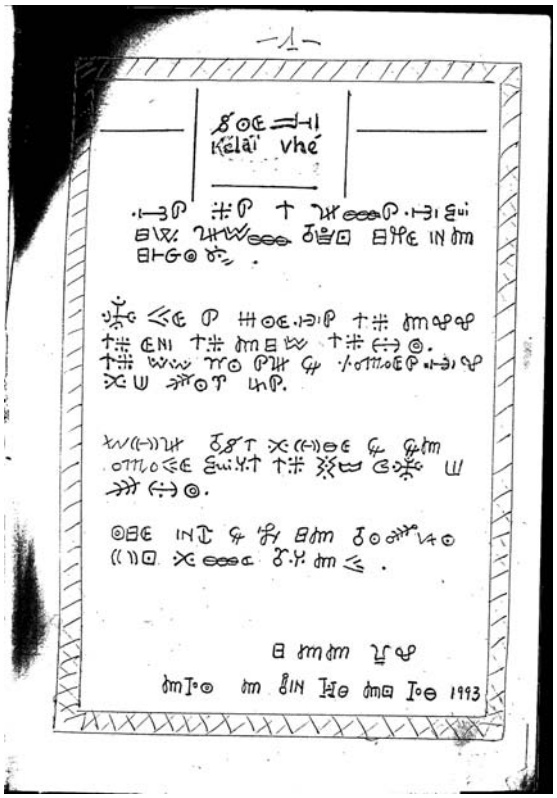
Il ya maintenant 9 ans de celà,après la prise du pouvoir militaire que je me suis mis à la recherche de ce qui était perdu à l'Ethnie Loma. C'est en 1990 que plusieurs pages me furent ouvertes à cet effet.

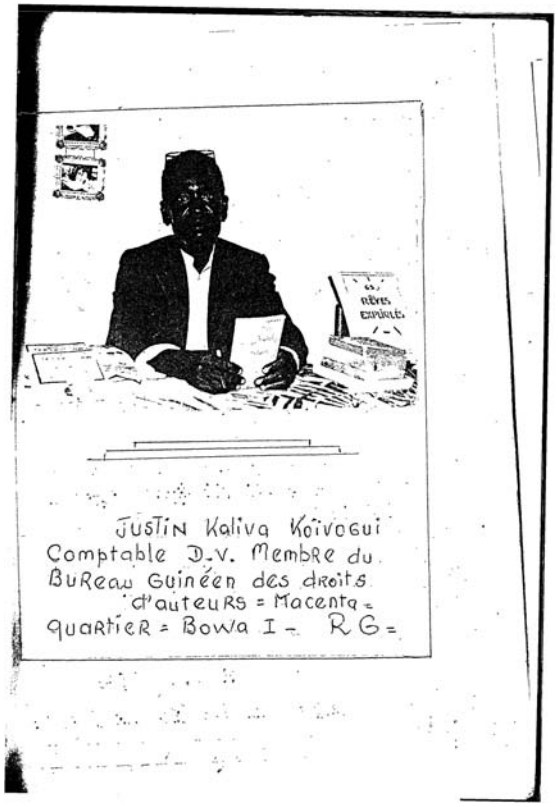
Je remercie donc monsieur Béa, Inspecteur de travail à N'Zérékoré qui m'a amené jusqu'à chez son père à Koyamah, Grégouard Guilavogui qui fut le premier à me donner sur un bout de papier certains signes de l'alphabet Loma. C'était donc l'ouverture pour moi, du chemin de la recherche. Zówo-Woly Guilavogui,Cultivateur,chez lequel je bénéficiais du prêt d'un livre riche concernant cet alphabet. Joseph Koly Guilavogui,Chez lequel je découvrais dans un cahier les alphabets Mendé,Vaïn,et Bamou du Cameroun et enfin, Guilavogui Dah Koly pharmacien à Koyamah chez lequel j'ai vu et lu " LE LIBERIA INTIM ET LA ROUTE DU COLA "qui aussi parle de l'alphabet Loma.

Excusez-moi que je le mettes à la disposition non seulement du peuple de Guinée en particulier mais aussi à la disposition de toute personne qui le nécessite. Tout en espérant que les frères étudiants,chercheurs et tant d'autres m'aideront à mieux le perfectionner.

Macenta,le 3 MARS 1993

- JUSTIN - KALIVA KOIVOGUI -





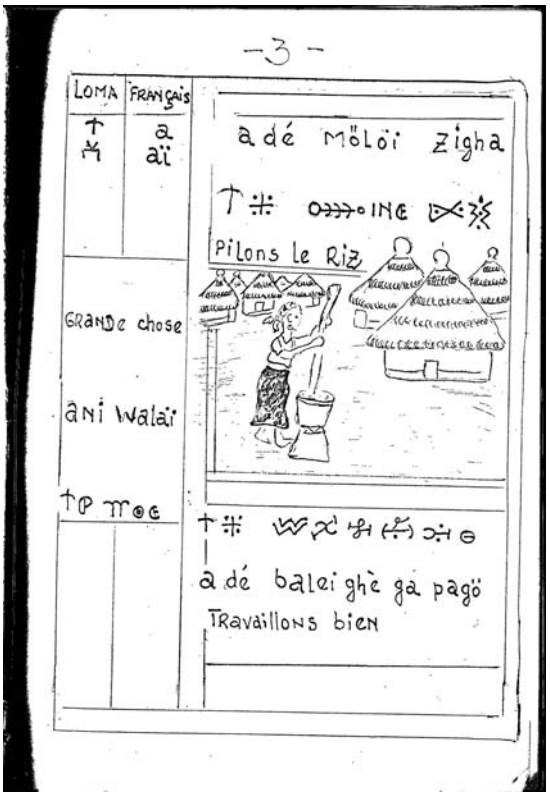


Figure 8a. Modern table of Loma characters, from a source by Justin Koivogui.

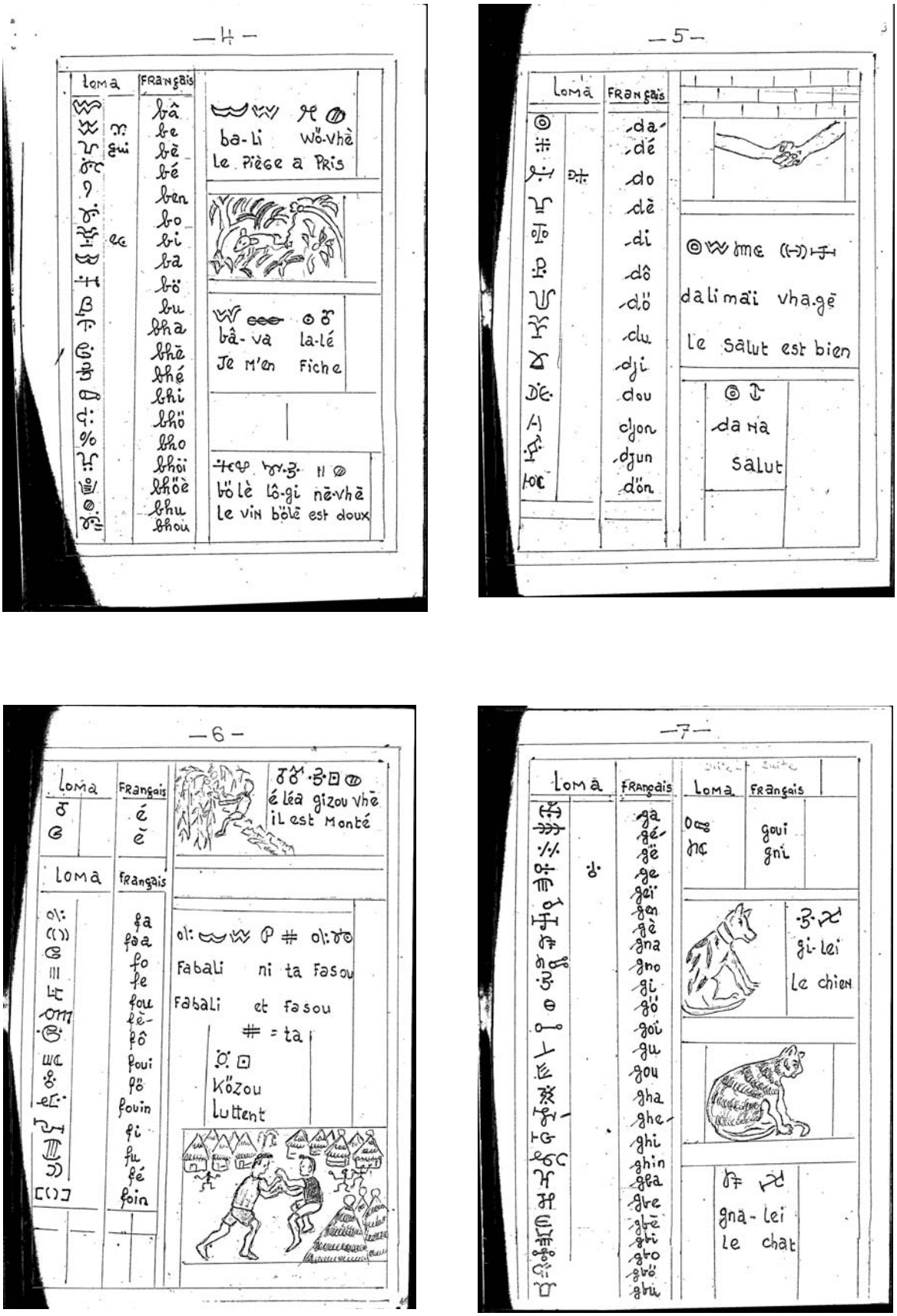


Figure 8b. Modern table of Loma characters, from a source by Justin Koivogui.

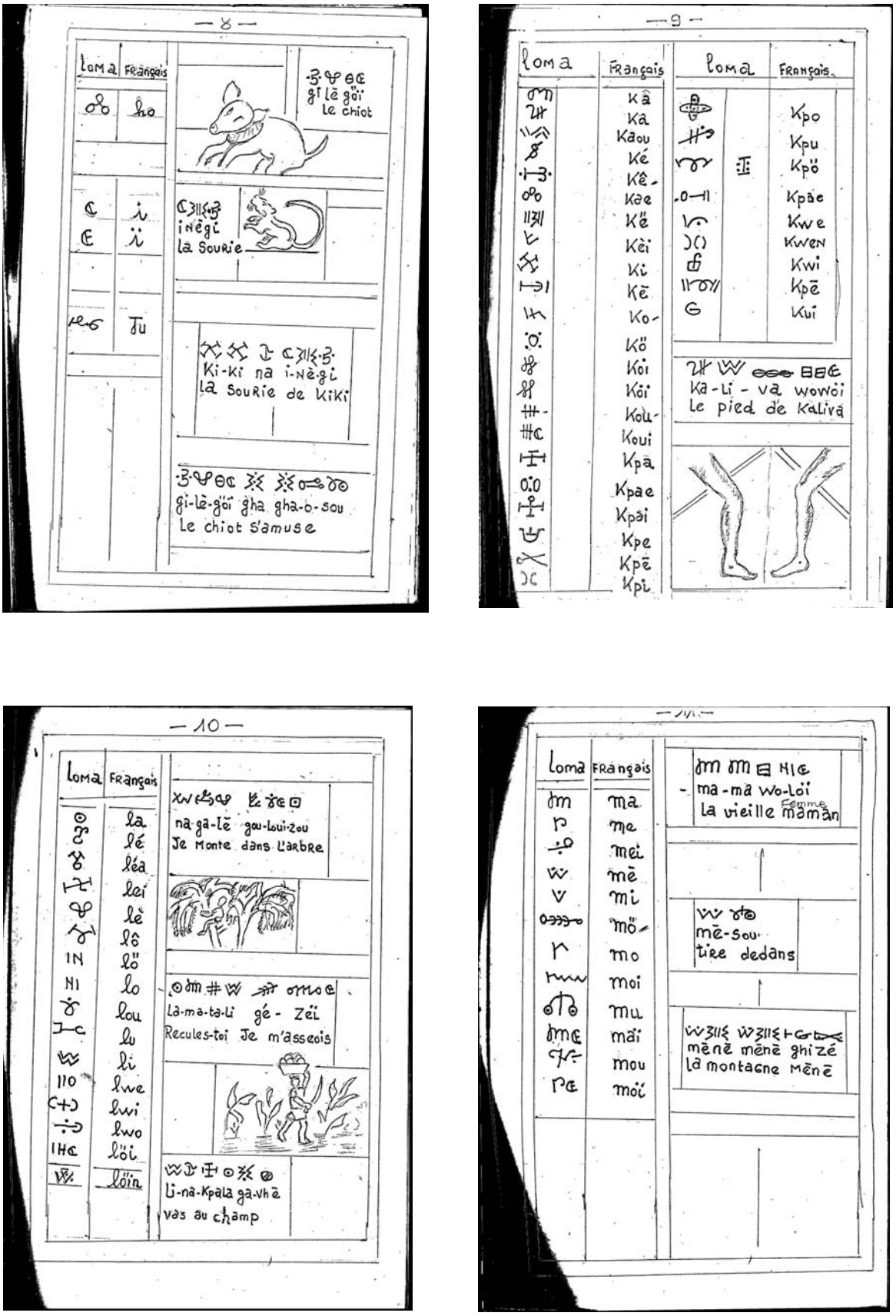


Figure 8c. Modern table of Loma characters, from a source by Justin Koivogui.

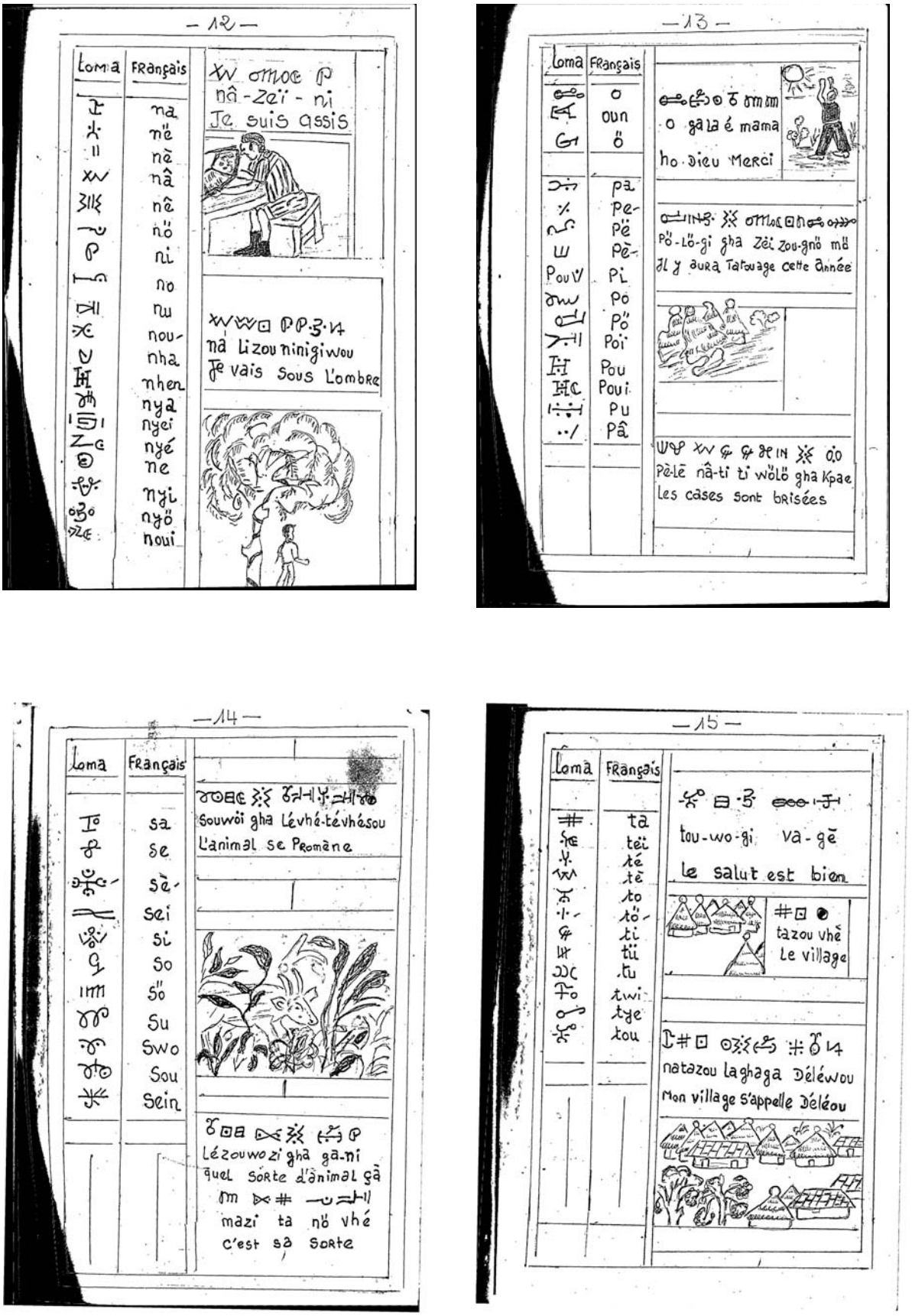


Figure 8d. Modern table of Loma characters, from a source by Justin Koivogui.

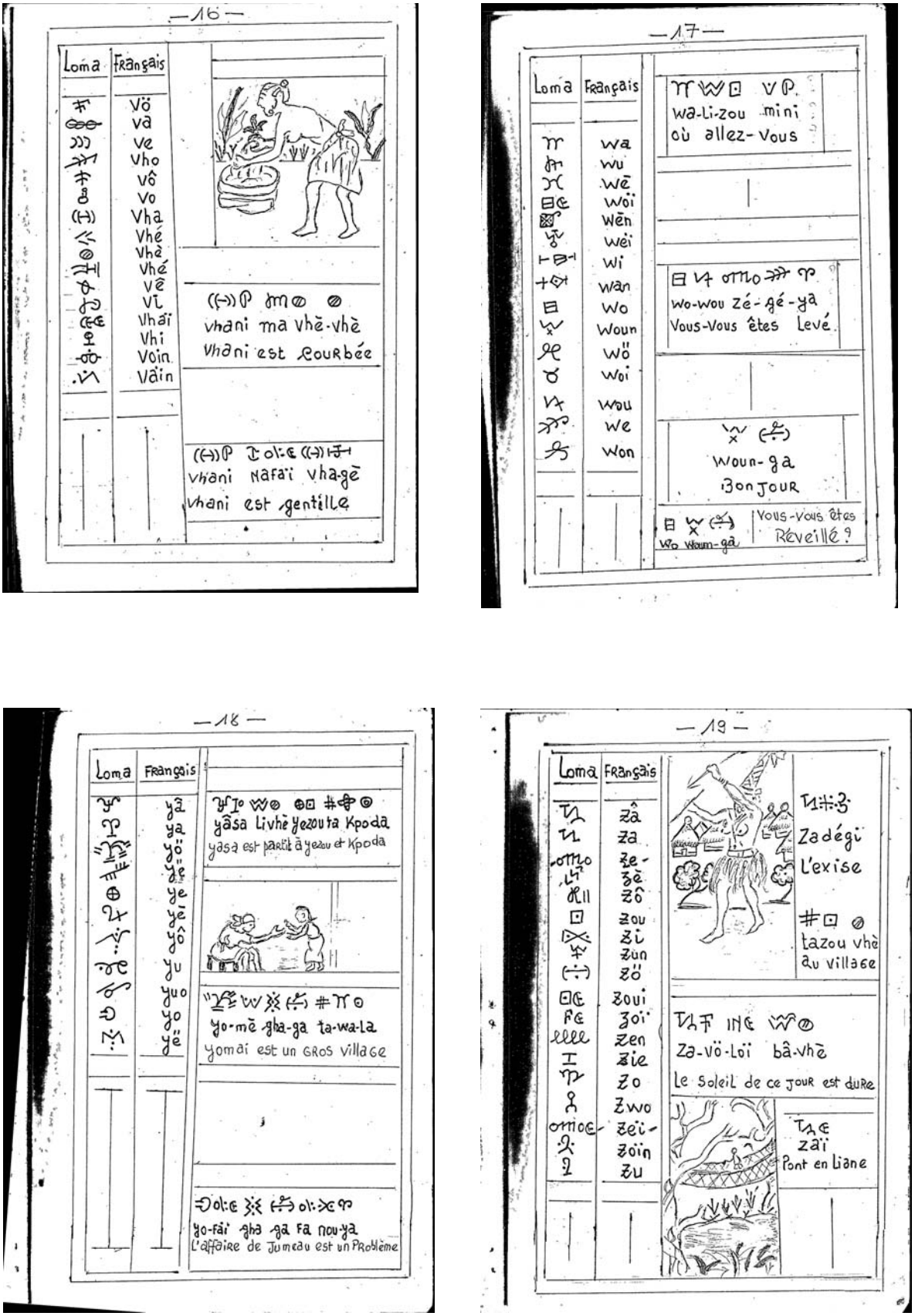
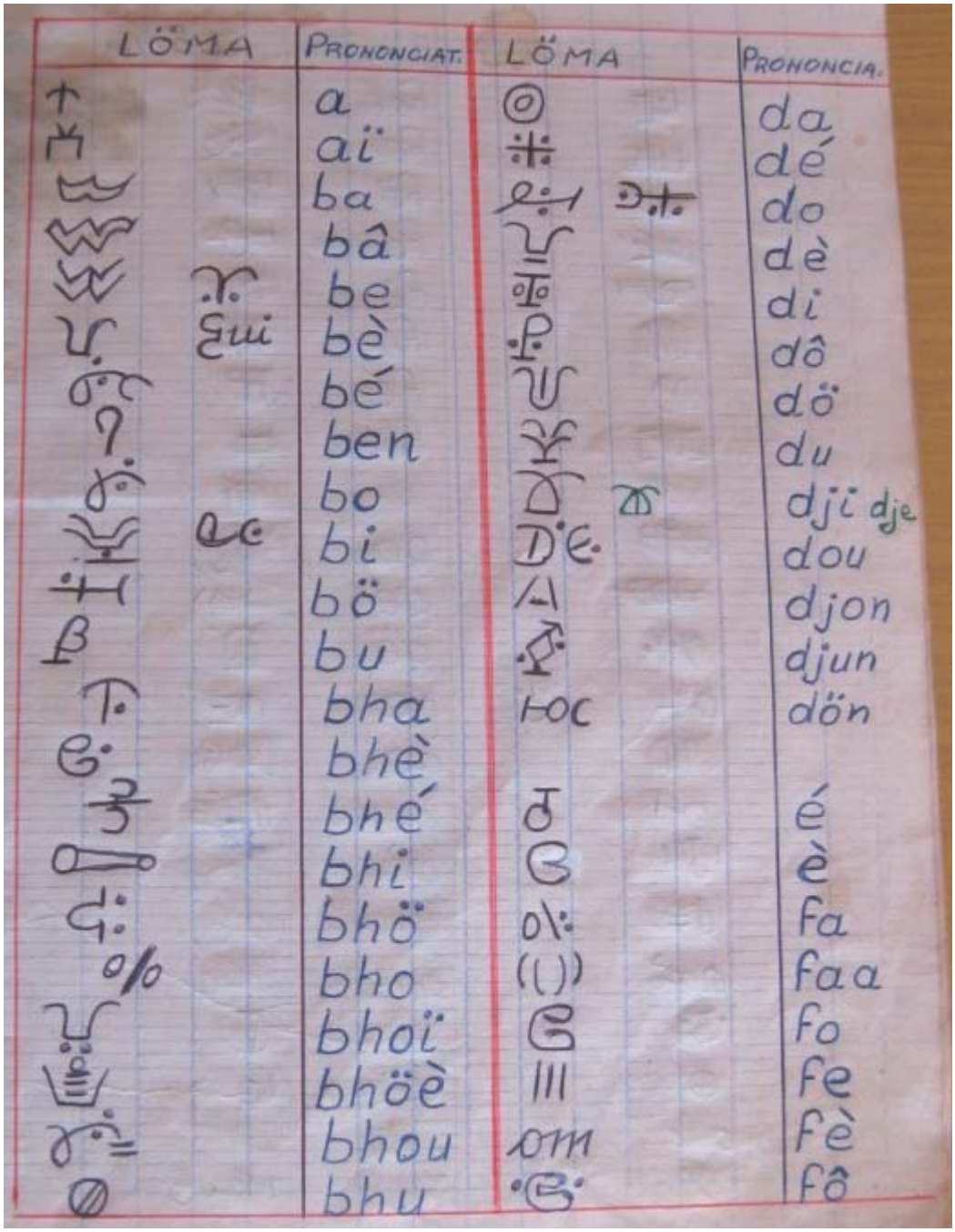


Figure 8e. Modern table of Loma characters, from a source by Justin Koivogui.

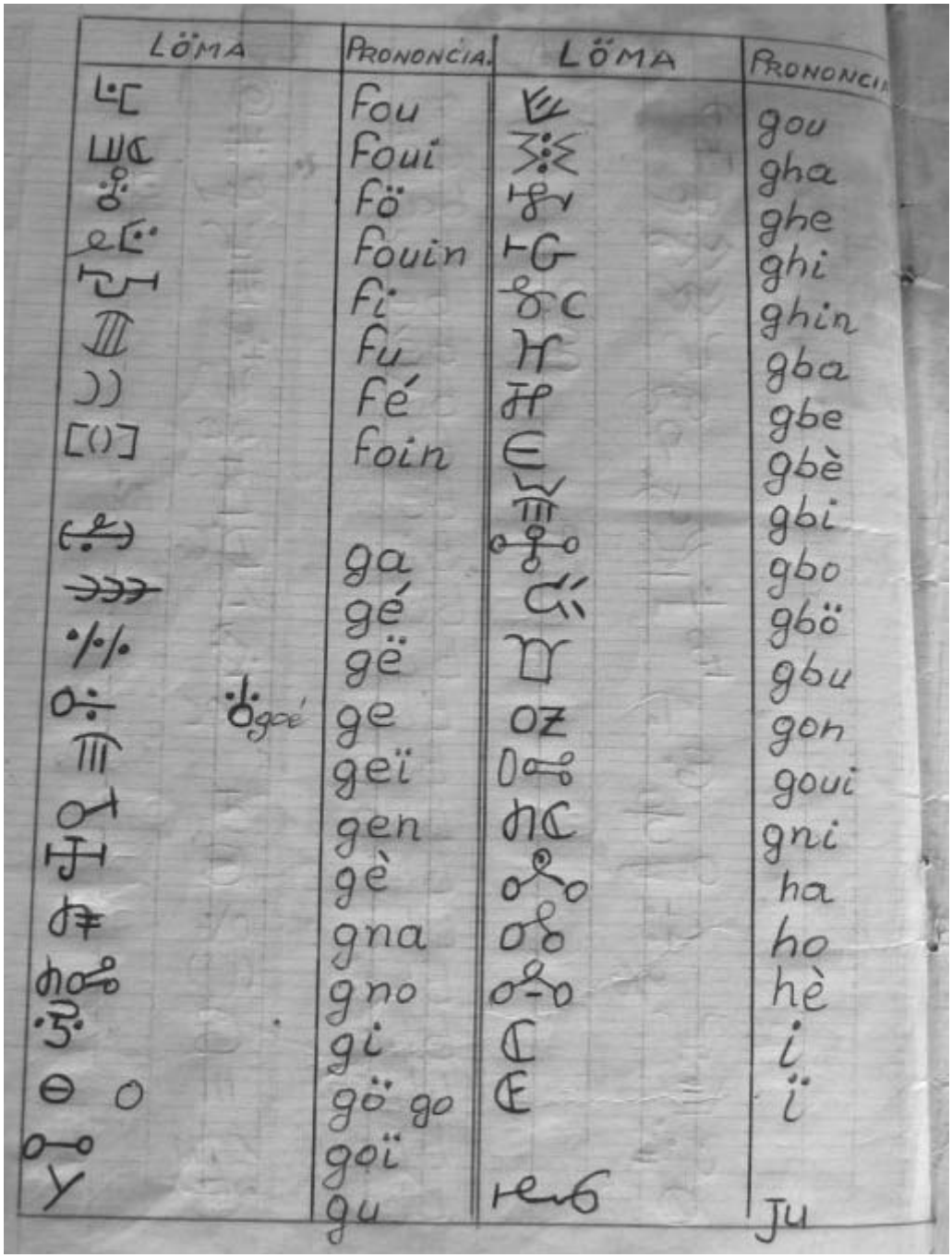
A
AÏ
BÂ
BE
BÈ
BÉ
BEN
BO
BI
BA
BÖ
BU
BHA
BHÈ
BHÉ
BHI
BHÖ
BHO
BHOÏ
BHÖÈ
BHU
BHOU
DA
DÉ
DO
DÈ
DI
DÔ
DÖ
DU
DJI
DOU
DJON
DJUN
DÖN
É
È
FA
FAA
FO
FE
FOU
FÈ
FÔ
FOUI
FÖ
FOUIN
FI
FU
FÉ
FOIN
GA
GÉ
GË
GE
GEÏ
GEN
GÈ
GNA
GI
GÖ
GOÏ
GU
GOU
GHA
GHE
GHI
GHIN
GBA
GBE
GBÈ
GBI
GBO
GBÖ
GBU
HO
I
Ï
JU
KÂ
KA
KAOU
KÉ
KÊ
KAE
KË
KÈI
KI
KÈ
KO
KÖ
KOI
KOÏ
KOU
KOUI
KPA
KPAE
KPAI
KPE
KPÈ
KPI
LA
LÉ
LÉA
LEI
LÈ
LÔ
LÖ
LO
LOU
LU
LI
LWE
LWI
LWO
LÖI
LÖIN
MA
ME
MEI
MÈ
MI
MÖ
MO
MOI
MU
MAÏ
MOU
MOÏ
NA
NË
NÈ
NÂ
NÊ
NÖ
NI
NO
NU
NOU
NHA
NHEN
NYA
NYEI
NYÉ
NE
NYI
NYÖ
NOUI
O
OUN
Ö
PA
PE
PË
PÈ
PI
PO
PÖ
POÏ
POU
POUI
PU
PÂ
SA
SE
SÈ
SEI
SI
SO
SÖ
SU
SWO
SOU
SEIN
TA
TEÏ
TÉ
TÈ
TO
TÖ
TI
TII
TU
TWI
TYE
TOU
VÖ
VA
VE
VHO
VÔ
VO
VHA
VHÉ
VHÈ
VÊ
VI
VHAÏ
VHI
VOIN
VAÏN
WA
WU
WÈ
WOÏ
WÈN
WEÏ
WI
WAN
WO
WOUN
WÖ
WOI
WOU
WE
WON
YÂ
YA
YÖ
YË
YE
YÈ
YÔ
YU
YUO
YO
YË2
ZÂ
ZA
ZE
ZÈ
ZÔ
ZOU
ZI
ZUN
ZÖ
ZOUI
ZOÏ
ZEN
ZIE
ZO
ZWO
ZEÏ
ZOÏN
ZU

Figure 8f. List of Loma character names in the alphabetical order they appear in a source by Justin Koivogui.



LÖMA	PRONONCIAT.	LÖMA	PRONONCIA.
	a		da
	aï		dé
	ba		do
	bâ		dè
	be		di
	bè		dô
	bé		dö
	ben		du
	bo		dji dje
	bi		dou
	bö		djon
	bu		djun
	bha		dön
	bhè		
	bhé		é
	bhi		è
	bhö		fa
	bho		faa
	bhoï		fo
	bhöè		fe
	bhou		fè
	bhu		fô

Figure 9a. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.



LÖMA	PRONONCIA	LÖMA	PRONONCIA
	fou		gou
	foui		gha
	fö		ghe
	fouin		ghi
	fi		ghin
	fu		gba
	fé		gbe
	foin		gbè
			gbi
	ga		gbo
	gé		gbö
	gë		gbu
goé	ge		gon
	geï		goui
	gen		gni
	gè		ha
	gna		ho
	gno		hè
	gi		i
	gö go		ï
	goï		
	gu		Ju

Figure 9b. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

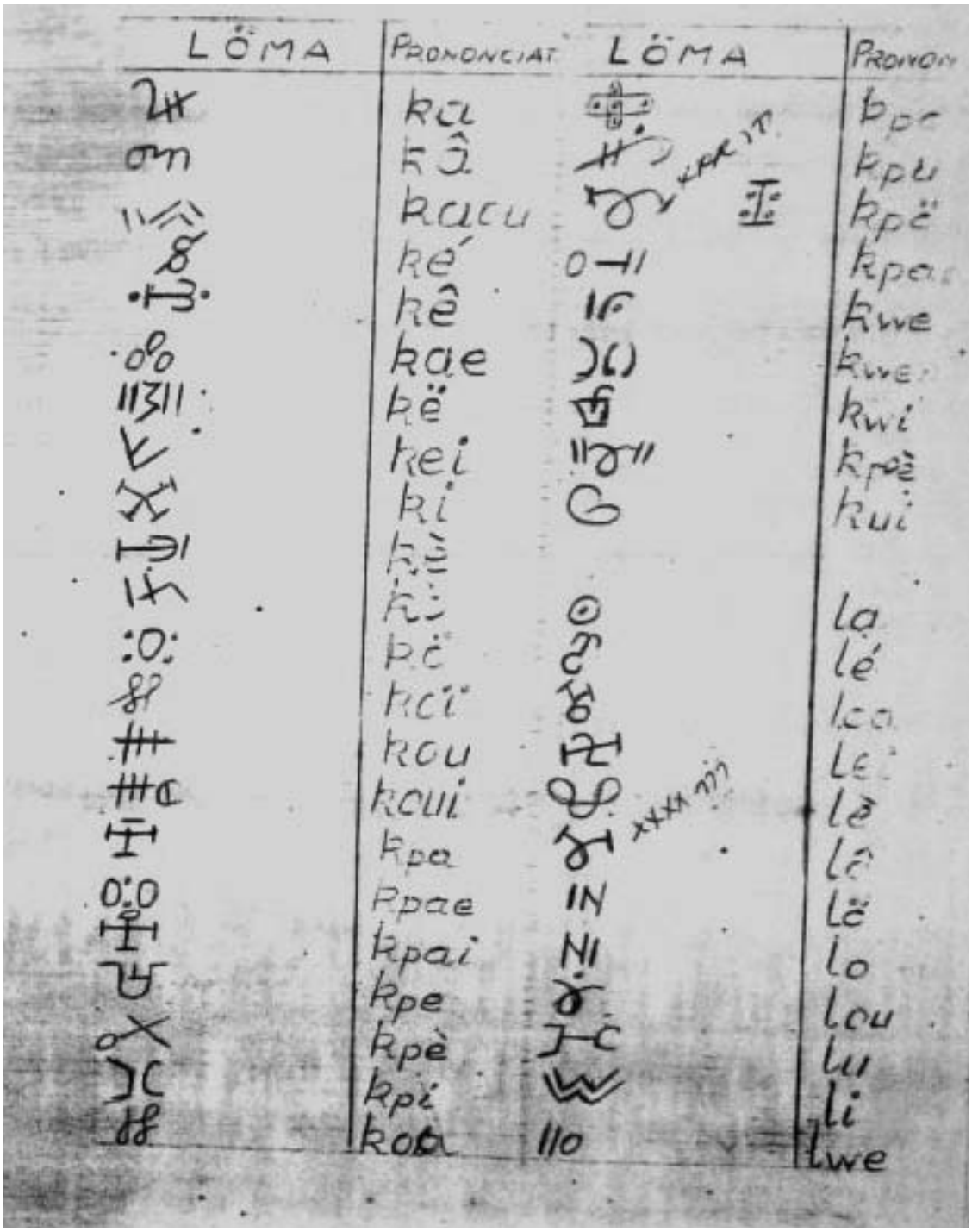


Figure 9c. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

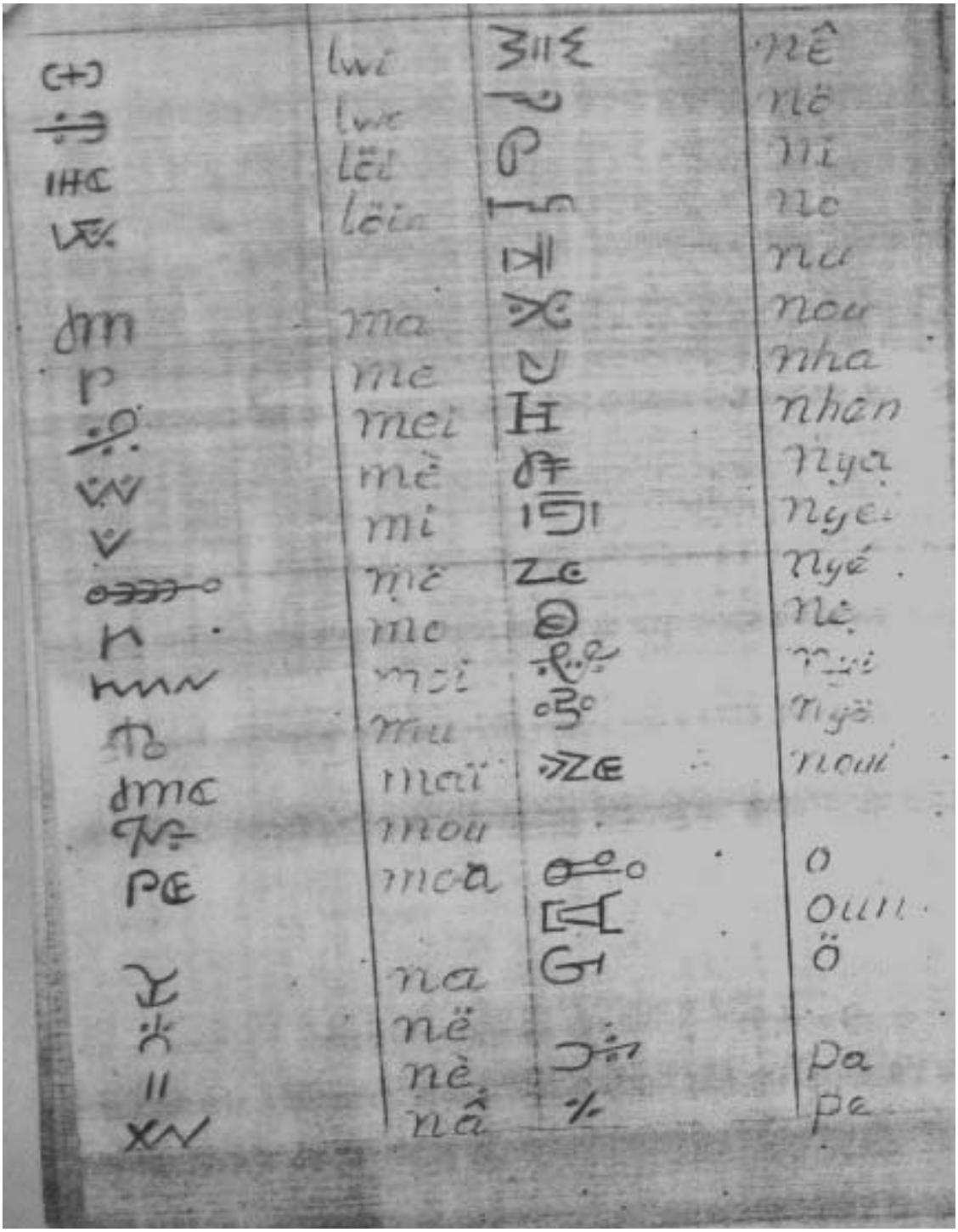


Figure 9d. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

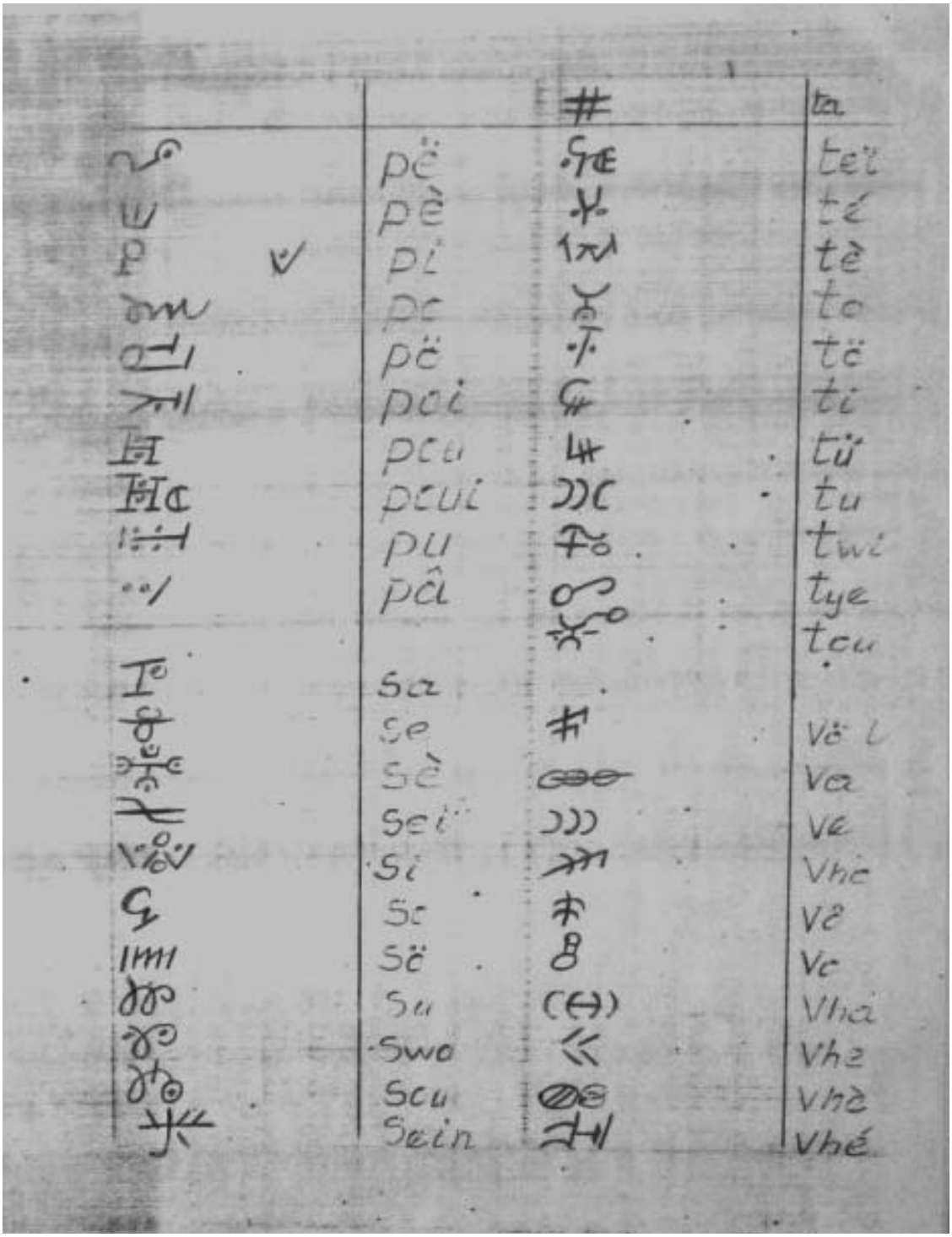


Figure 9e. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

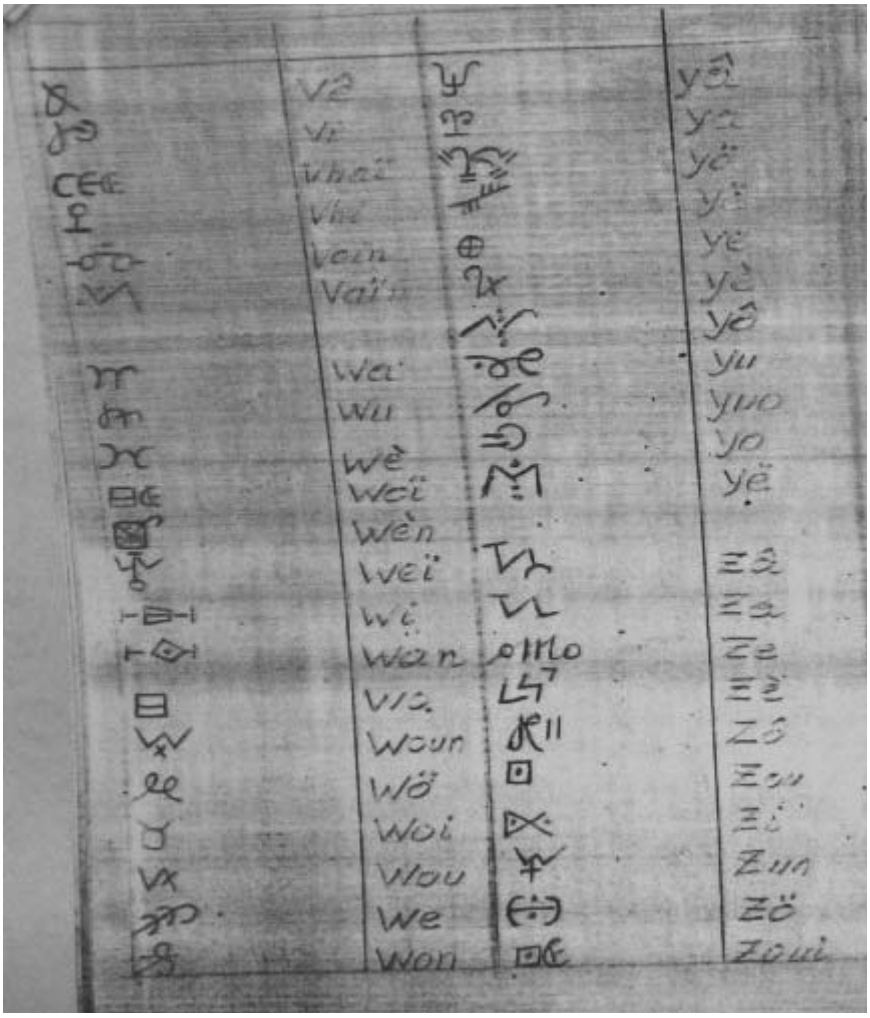


Figure 9f. Modern table of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

A	FU	KO	MOA	TÈ	YO
AÏ	FÉ	KÖ	NA	TO	YË
BA	FOIN	KOÏ	NË	TÖ	ZÂ
BÂ	GA	KOU	NÈ	TI	ZA
BE	GÉ	KOUI	NÂ	TII	ZE
BÈ	GË	KPA	NÊ	TU	ZÈ
BÉ	GE	KPAE	NÖ	TWI	ZÔ
BEN	GOÉ	KPAI	NI	TYE	ZOU
BO	GEÏ	KPE	NO	TOU	ZI
BI	GEN	KPÈ	NU	VÖ	ZUN
BÖ	GÈ	KPI	NOU\	VA	ZÖ
BU	GNA	KOI	NHA	VE	ZOUI
BHA	GNO	KPO	NHEN	VHE	ZOÏ
BHÈ	GI	KPU	NYA	VÔ	ZEN
BHÉ	GÖ/GO	KPÖ	NYEI	VO	ZIE
BHI	GOÏ	KPAE	NYÉ	VHA	ZE
BHÖ	GU	KWE	NE	VHÉ	ZWE
BHO	GOU	KWEN	NYI	VHÈ	ZEÏ
BHOÏ	GHA	KWI	NYÖ	VHÉ2	ZOIN
BHÖÈ	GHE	KPÈ	NOUI	VÊ	ZU
BHIU	GHI	KUI	O	VI	
BHU	GHIN	LA	OUN	VHAÏ	
DA	GBA	LÉ	Ö	VHI	
DÉ	GBE	LEA	PA	VAIN	
DO	GBÈ	LEI	PE	VAÏN	
DÈ	GBI	LÈ	PË	WA	
DI	GBO	LÔ	PÈ	WU	
DÔ	GBÖ	LÖ	PI	WÈ	
DÖ	GBU	LO	PO	WOÏ	
DU	GON	LOU	PÖ	WÈN	
DJI/DJE	GOUI	LU	POI	WEÏ	
DOU	GNI	LI	POU	WI	
DJON	HA	LWE	POUI	WAN	
DJUN	HO	LWI	PU	WO	
DÖN	HÈ	LW)	PÂ	WOUN	
É	I	LÖI	SA	WÖ	
È	Ï	LÖIN	SE	WOI	
FA	JU	MA	SÈ	WE	
FAA	KA	ME	SEÏ	WON	
FO	KÂ	MEI	SI	YÂ	
FE	KAOU	MÈ	SO	YA	
FÈ	KÉ	MI	SÖ	YÖ	
FÔ	KÊ	MÖ	SU	YË	
FOU	KAE	MO	SWO	YE	
FOUI	KË	MOI	SOU	YÈ	
FÖ	KEI	MU	SEIN	YÔ	
FOUIN	KI	MAÏ	TEÏ	YU	
FI	KÈ	MOU	TÉ	YUO	

Figure 9g. List of Loma character names in the alphabetical order they appear in a document by Balla Traoire, June 2009.

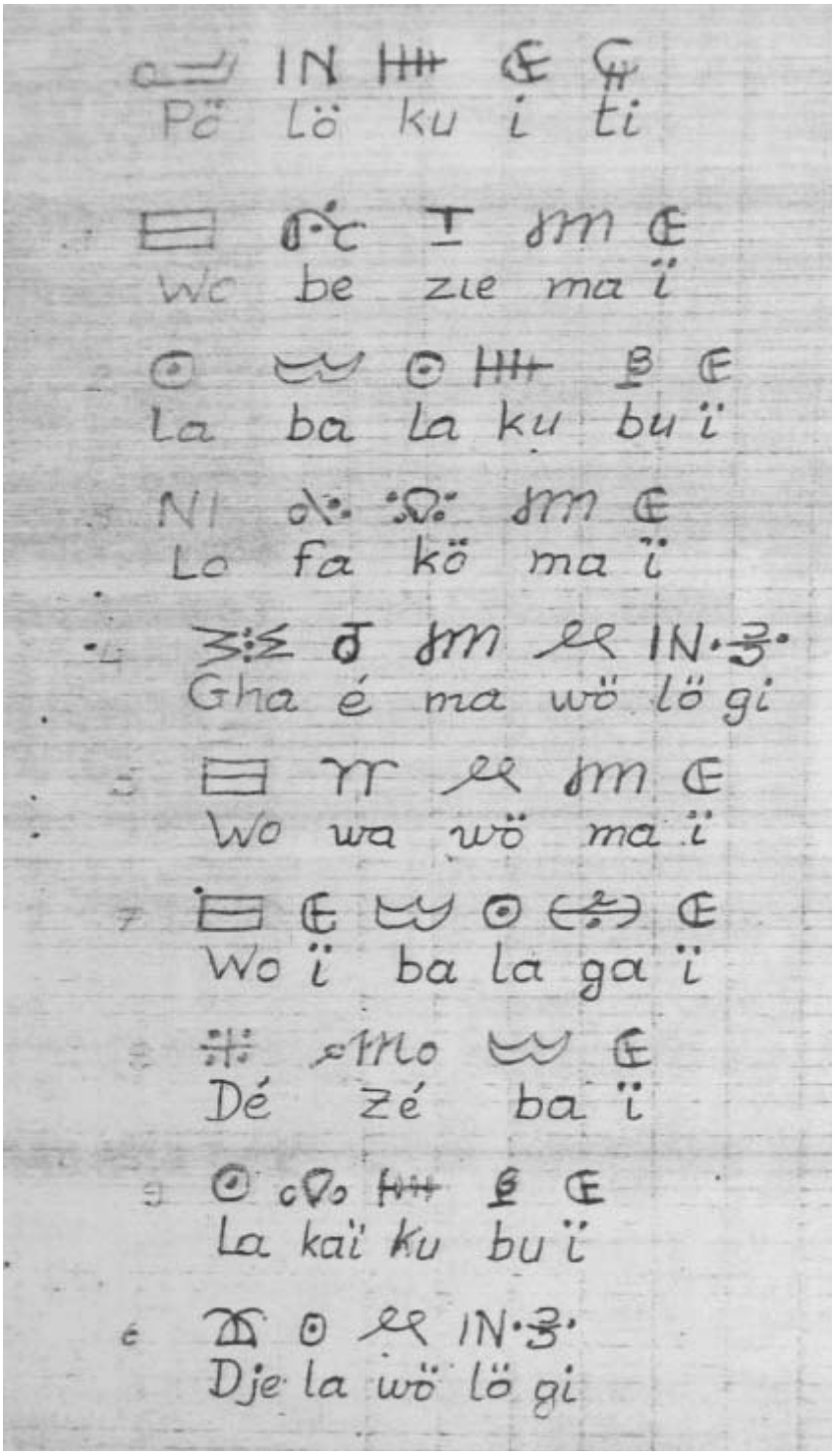


Figure 10a. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

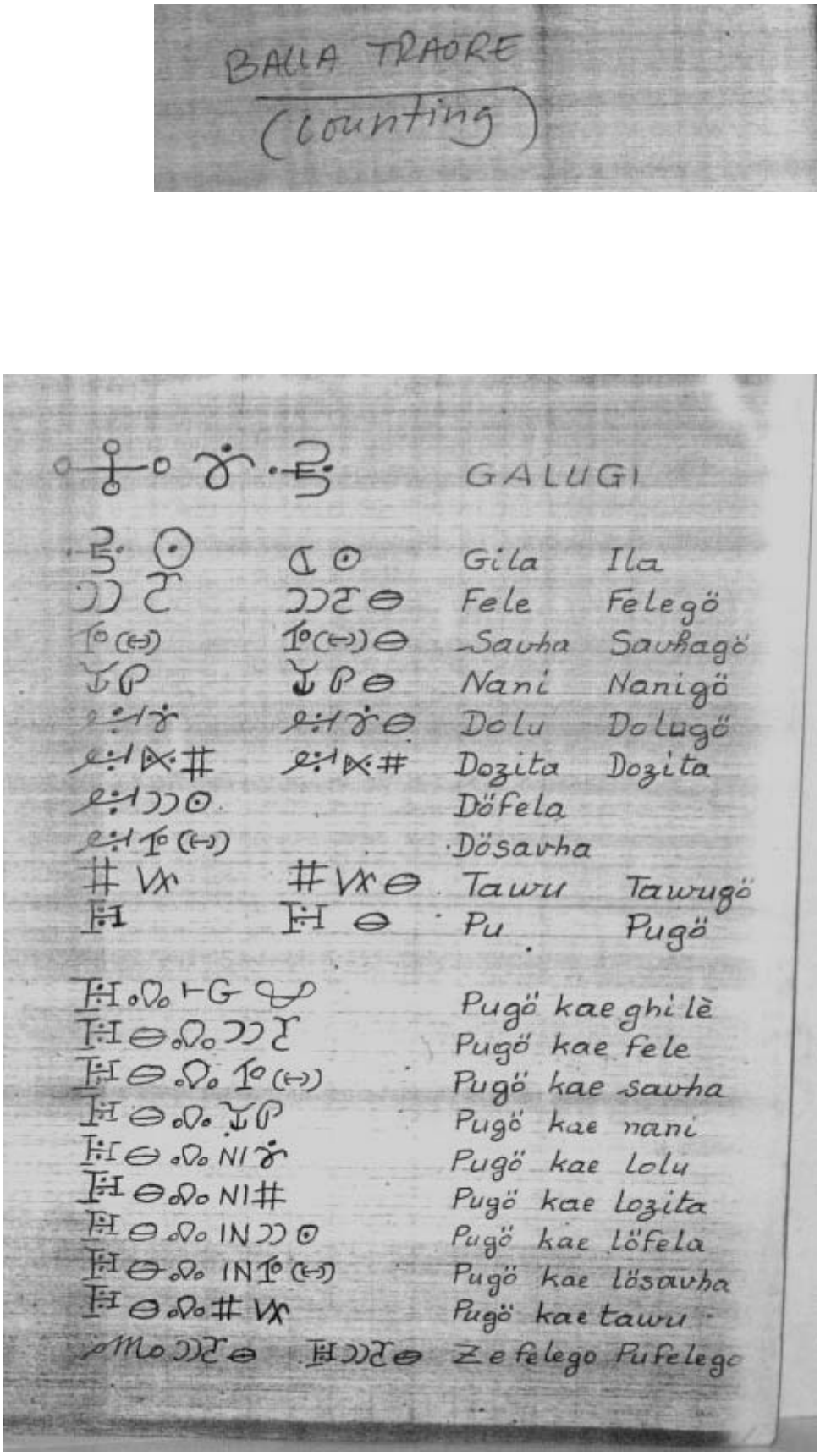
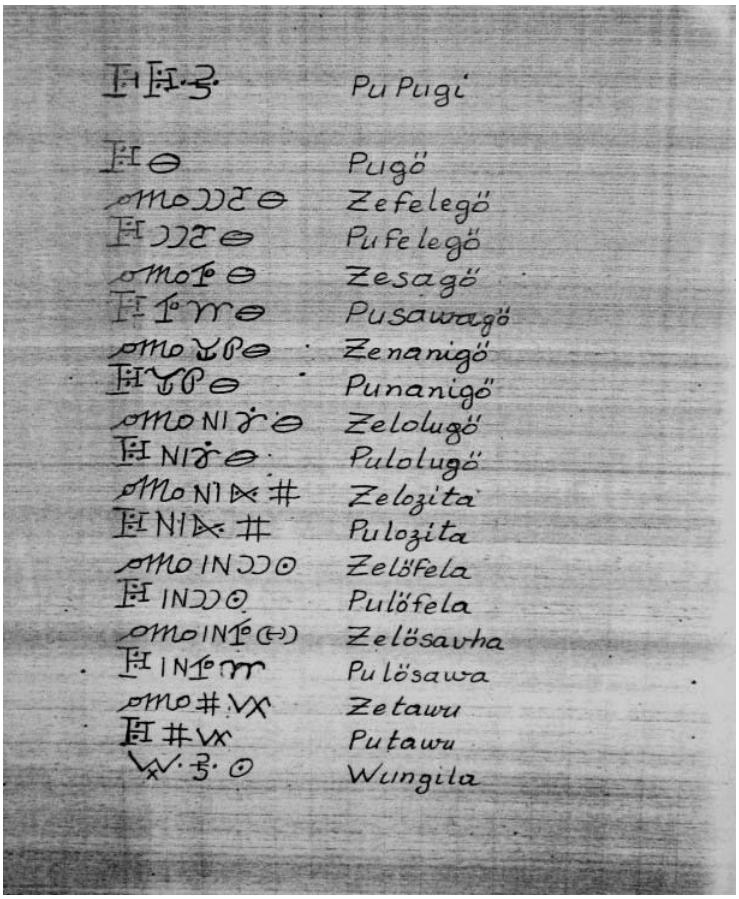


Figure 10b. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.



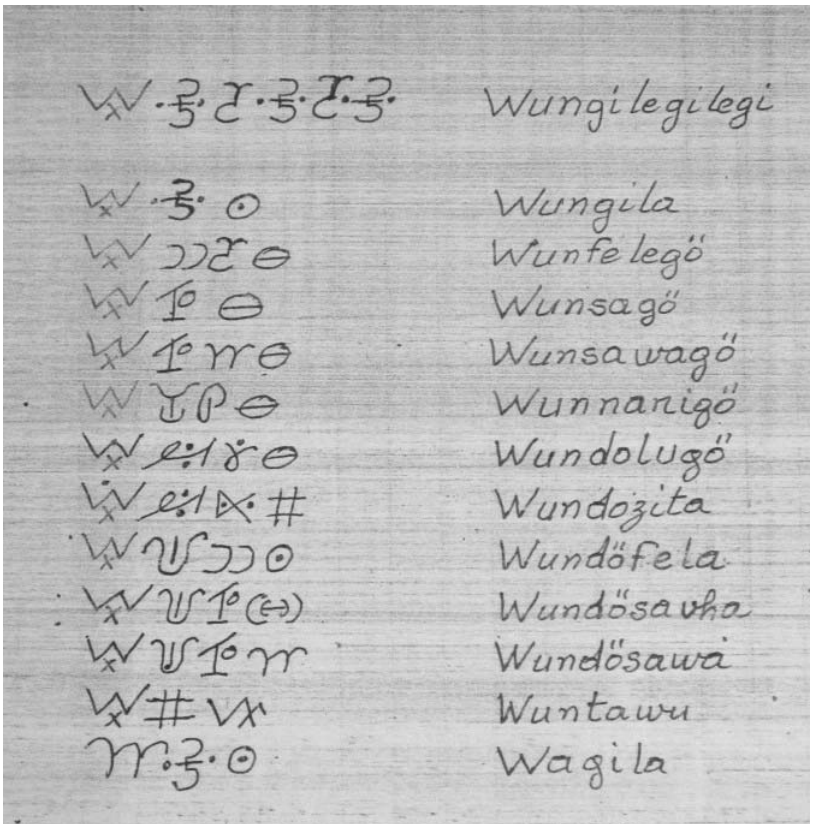
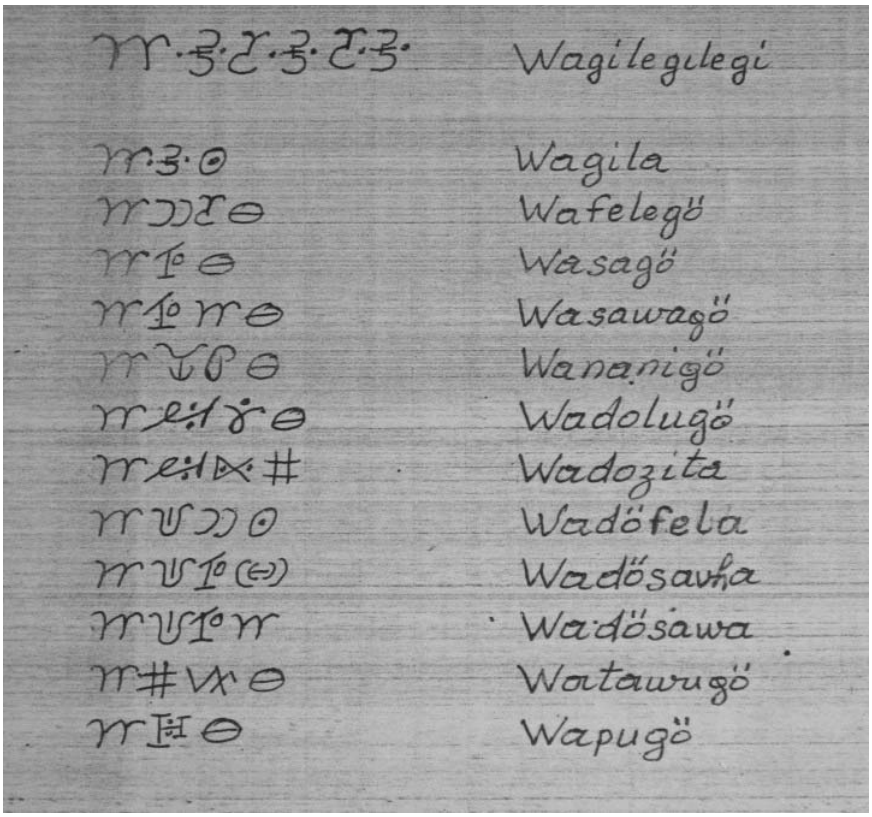


Figure 10c. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.



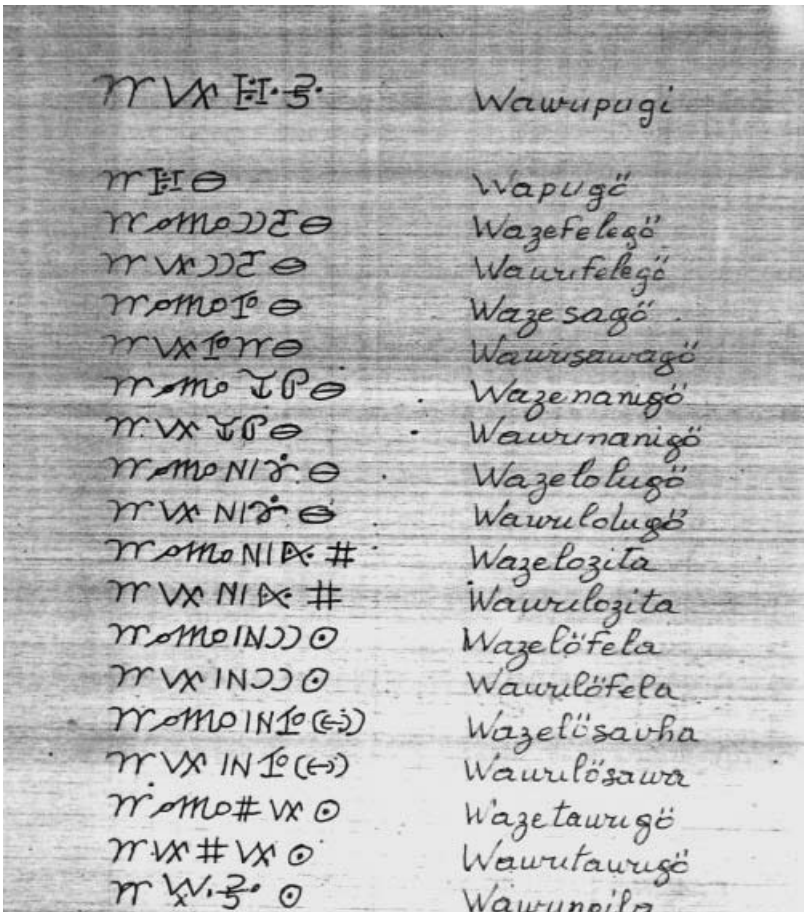


Figure 10d. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

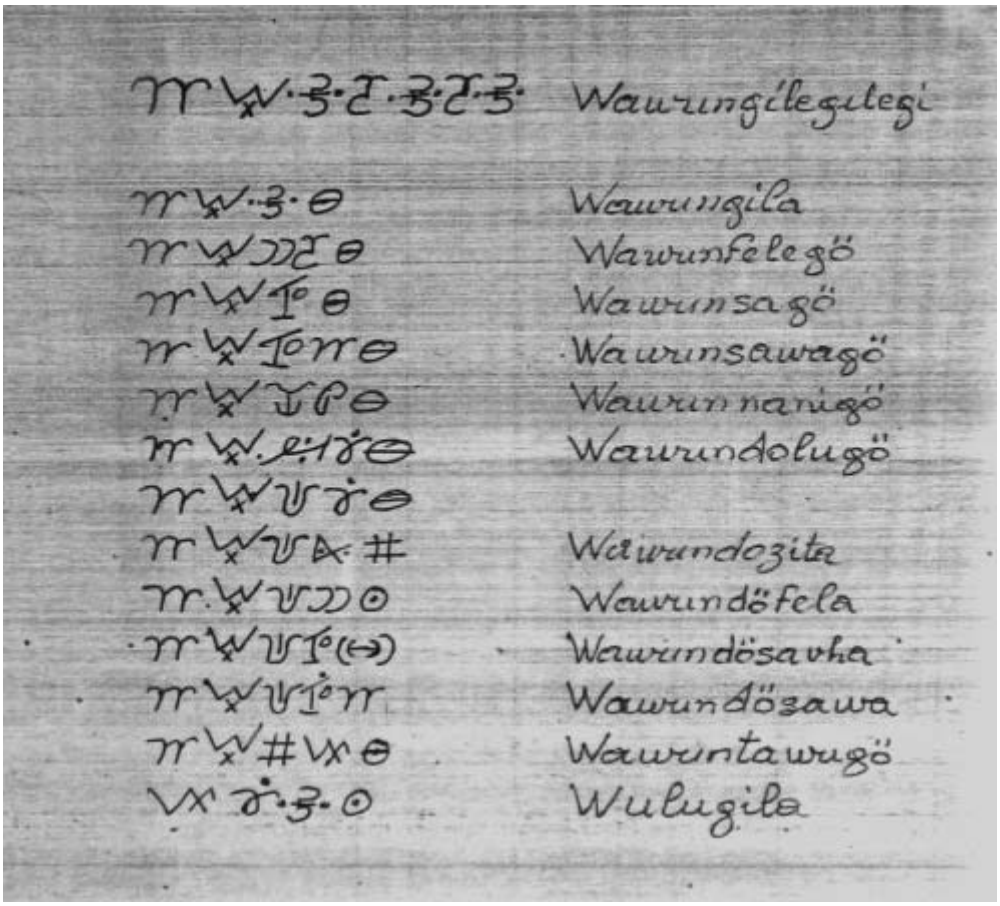
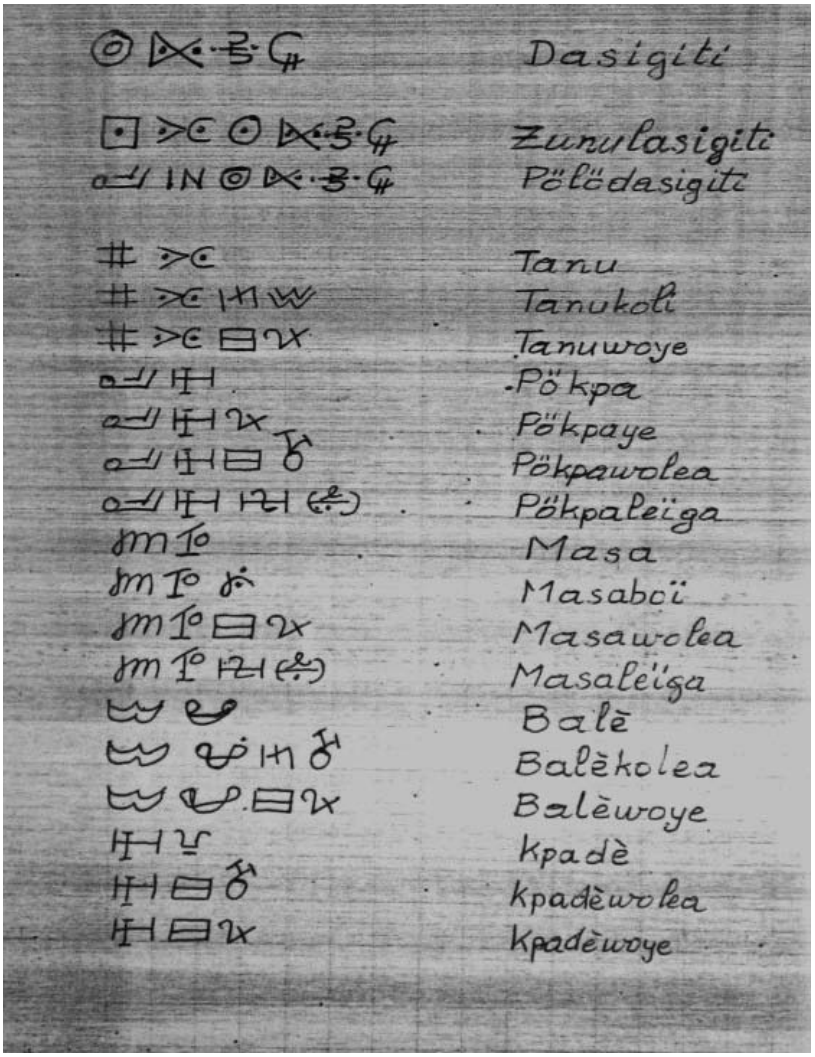


Figure 10e. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.



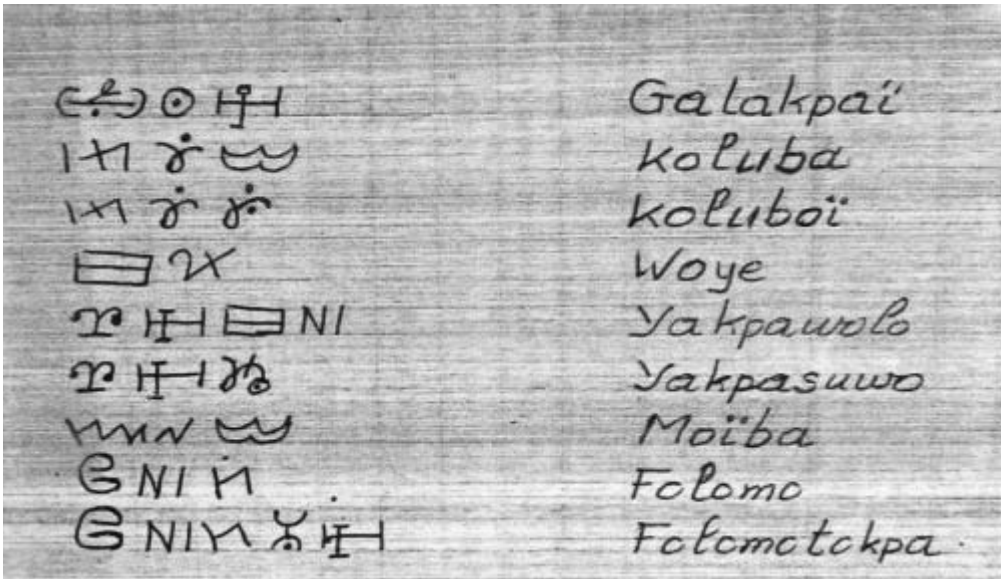
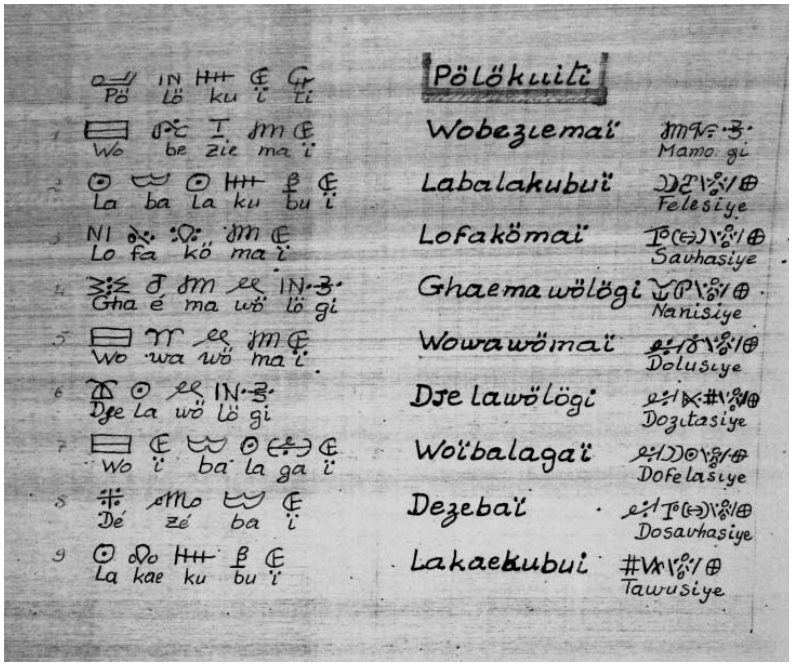


Figure 10f. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.



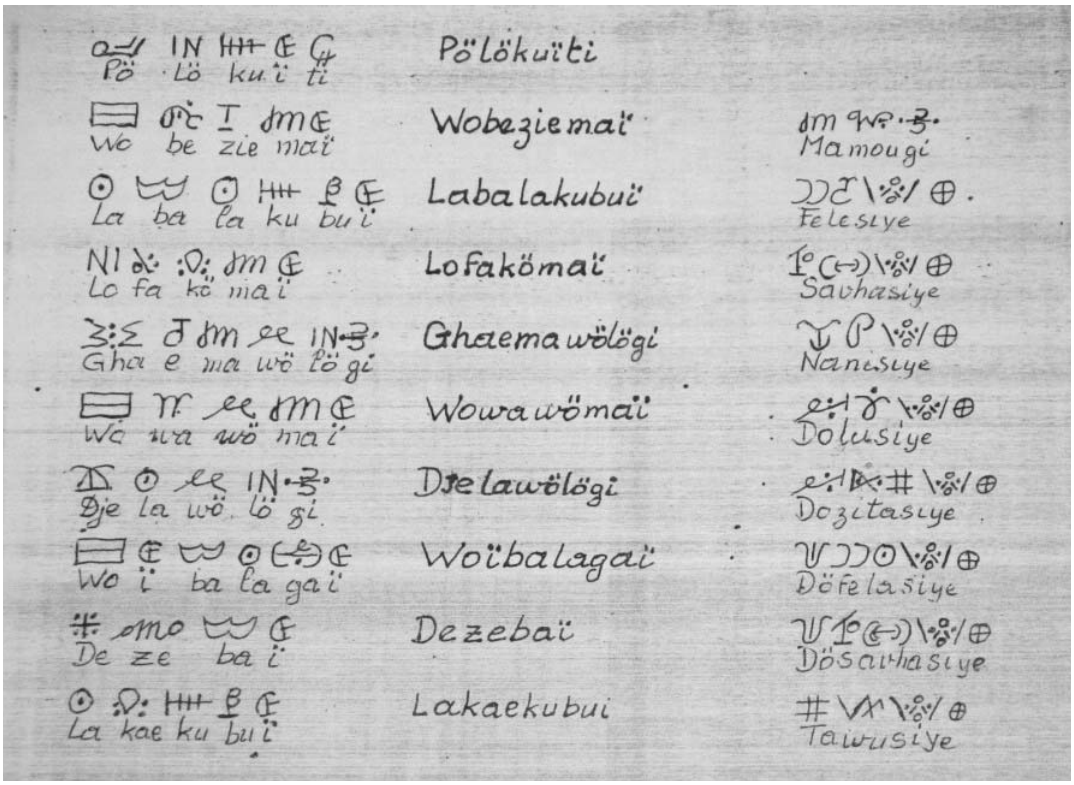


Figure 10g. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.

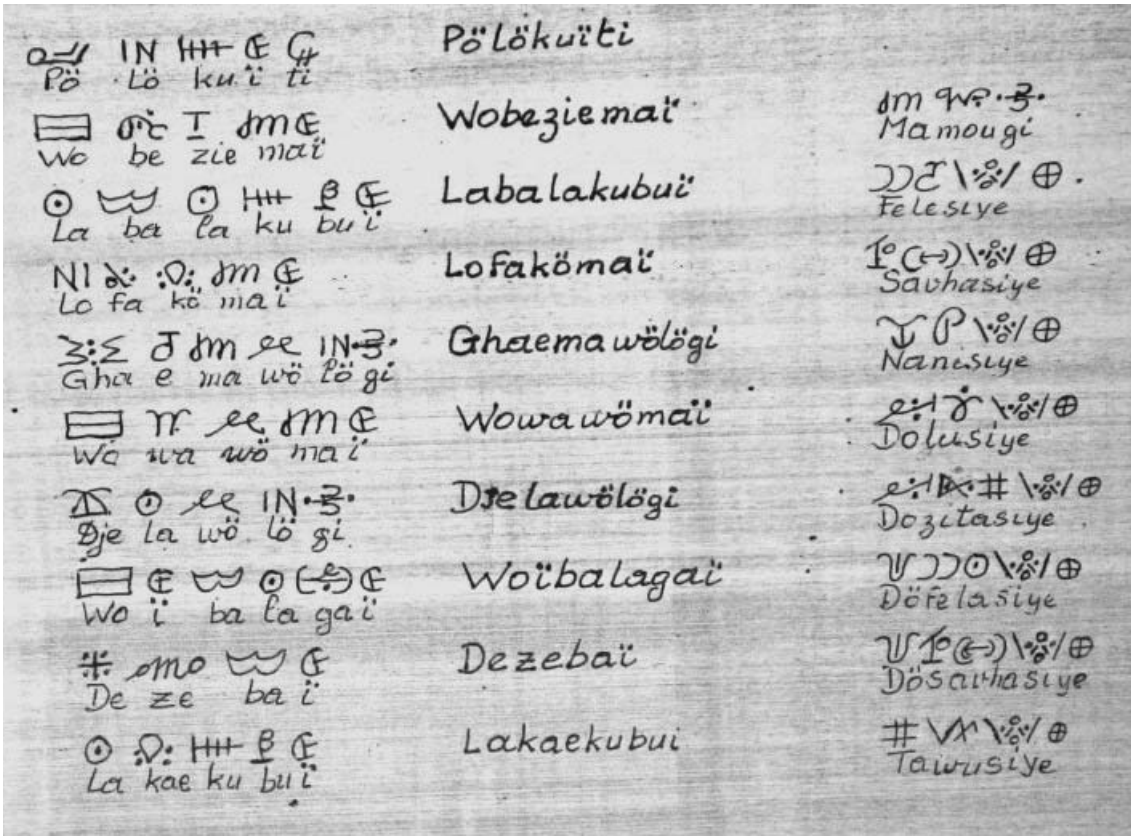


Figure 10h. Modern example of Loma text, from a document by Balla Traoire, June 2009.